

T130P T131P

Product Manual

Contents

Transmitter	01
Noise reduction adjustment operation	01
Power on and power off	01
One key silent operation	01
One-key shutdown operation	01
Interface description	01
Channel setting method	01
Receiver	02
Power on and power of	02
Volume adjustment	02
Screen off and automatic shutdown instructions	02
Precautions	02
Precautions when using the charging box	02
SPECIFICATION	03
CAUTION	04
Guarantee	66

EN(01-09)

DE(10-20)

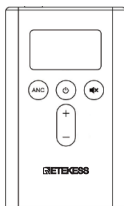
FE(21-31)

IT(32-41)

ES(42-51)

RU(52-65)

Transmitter



1.Noise reduction adjustment operation:

● The default power-on noise reduction level is 1. Short press the noise reduction button "ANC" to adjust to level 2~4.

2.Power on and power off:

● Power on: Long press "Power" button for 3 seconds
● Power off: Long press "Power" button for 3 seconds

3.One key silent operation:

● When the transmitter is in normal working mode, short press the "Mute" key, the transmitter will enter the one-key mute mode. At this time, the mute "M" icon will appear on the screen, the antenna "Ant" icon will disappear, the receiver will appear with the mute "M" icon, and the transmitter will speak. The receiver cannot hear, short press the "Mute" key again, the transmitter antenna "Ant" icon appears, the receiver "M" icon disappears, and it returns to normal working mode.

4.One-key shutdown operation:

● When the transmitter is in normal working mode, press and hold the "-" key (about 5 seconds) until the "OFF" icon flashes on the screen, the antenna "Ant" icon disappears, and the transmitter forcibly turns off all connected receivers. Note: At this time, the transmitter can short press any key to exit the one-key shutdown mode or long press the "Power" key to shut down.

5.Interface description:

There are 2 sockets on the bottom of the transmitter, the MIC microphone socket on the left and the AUX audio input socket on the right.

Note: Please do not plug in the wrong two sockets. If you plug the microphone into the audio input, the microphone will produce no sound.

6.Channel setting method:

Situations where ID needs to be set:

(1) When two or more different teams are using it at the same or similar location, in order to avoid crosstalk interference between different teams, different IDs must be set for the devices (including transmitters and receivers) of different teams.

(2) When you need to add receivers to a team, and the IDs of these added receivers are inconsistent with the IDs of the team's equipment, you must set the IDs of these added receivers to be the same as the IDs of the team's equipment. (The IDs of transmitters and receivers within each team must be consistent)

How to set ID:

● **Transmitter ID setting:** When the transmitter is in normal working mode, press the "+" key and the "-" key at the same time (about 3 seconds) until the antenna "📶" icon displayed on the screen disappears, then release the "+" key and "-" keys, the transmitter enters the ID setting mode, and then you can press the "+" and "-" keys to change the ID (the ID number is adjustable from 01-49). After adjusting the ID, long press the "⏻" key (About 3 seconds) until the antenna "📶" icon appears on the screen and the ID number starts to flash, then release the "⏻" key. At this time, the transmitter enters the wireless channel pairing mode. In the pairing mode, it will be powered on and there will be no online reception. When the phone is close to the transmitter (within about 2 meters), the receiver can automatically match to the same ID as the transmitter. After the receiver ID is successfully matched, its ID is the same as the transmitter ID, indicating successful pairing. Then short press the "⏻" key on the transmitter Exit pairing mode, now the transmitter speaks and the receiver can listen.

Receiver



1.Power on and power off:

- Long press "⏻" button (for 1 second)
- Long press "⏻" button (for 1 second)

2.Volume adjustment:

If the display shows the search icon "🔍", it means that the transmit signal is being searched. The volume adjustment function is invalid at this time. When the receiver successfully receives the transmitted signal, the display will display the signal strength icon "📶". At this time, you can press the "▶▶" and "◀◀" keys to adjust the volume.

The volume ranges from 0 to 9, with a total of 10 levels.

3.Screen off and automatic shutdown instructions:

If the receiver is inactive for 1 minute, the screen will turn off. If no signal is received for 20 minutes, it will automatically shut down.

Precautions

When the device is not used for a long time, please charge the device every 3 months to prevent the battery in the device from being damaged. (Because the device contains a lithium battery, if it is not used or charged for a long time, the lithium battery will be damaged by over-discharge)

Precautions when using the charging box

1. Working voltage: AC90V-250V

2. Please take out the foam box in the charging box before charging, and keep the charging box lid open during charging.
3. Generally, it takes about 6 hours to fully charge.

SPECIFICATION

Transmitter		
1	Carrier frequency	195-216MHz
2	Channel amount	49CH
3	Working voltage	DC 3.7V
4	Transmit output power	50mW
5	Audio input/microphone input	3.5mm
6	Frequency Range	50-18000Hz
7	Signal-to-noise ratio (SNR)	80dB(Typical)
8	Image rejection ratio	≥90dB
9	Distortion	<0.3%
10	Working range	160m (in open air)
11	Battery capacity	4200mAh
12	Working time	About 20 hours
13	Transmitter weight	135g / 0.3lb
14	Size	205 x 60 x 20mm / 8 x 2.3 x 0.7 in
Receiver		
1	Carrier frequency	195-216MHz
2	Channel amount	49CH
3	Working voltage	DC 3.7V
4	Audio input	3.5mm line
5	Frequency range	50-18000Hz
6	Signal-to-noise ratio (SNR)	80dB(Typical)
7	Image rejection ratio	≥90dB
8	Distortion	<0.3%
9	Working range	160m (in open air)
10	Battery capacity	1200mAh
11	Working time	About 36 hours
12	Receiver weight	49g / 0.11lb
13	Size	83x 42 x 12mm /3.3 x 1.6 x 0.5 in

CAUTION

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE

Before using this device, please read this guide which contains important operating instructions for safe usage, control information and operational instructions for compliance with RF Energy Exposure limits in applicable national and international standards.

User' instructions should accompany the device when transferred to other users.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

US FCC requirements

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to

which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canadian IC requirements

License-exempt radio apparatus

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Detachable antenna

This radio transmitter has been approved by Innovation, Science and Economic Development Canada to operate with the antenna types listed below, with the maximum permissible gain indicated. Antenna types not included in this list that have a gain greater than the maximum gain indicated for any type listed are strictly prohibited for use with this device.

European CE requirements

Simple EU declaration of conformity

• HENAN ESHOW ELECTRONIC COMMERCE CO., LTD declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retekess.com.

Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, or accumulators must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws and rules in your area.



RF Safety

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage. Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>
Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the proper antenna. A proper antenna is an

antenna supplied with this radio by the manufacturer or specifically authorized by the local authority for use with this radio. This radio can only be operated by use of an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter under regulations and rules. This transmitter must operate with the antenna(s) documented and in Push-to-Talk and body-worn configurations as documented. Using authorized accessories is important because the use of Non-Retevis accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Transmit no more than the rated duty factor 50% of the time. Transmitting necessary information or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance. For users who wish to further reduce their exposure, some effective measures to reduce RF exposure include:

- Reduce the amount of time spent using your wireless device.
- Use a speakerphone, earpiece, headset, or other hands-free accessory to reduce proximity to the head (and thus head exposure). While wired earpieces may conduct some energy to the head and wireless earpieces also emit a small amount of RF energy, both wired and wireless earpieces remove the greatest source of RF energy (handheld device) from proximity to the head and thus can greatly reduce total exposure to the head.
- Increase the distance between wireless devices and your body.

Special for license-free transmitters

This radio is designed for and classified as “General population/uncontrolled use”. General population/uncontrolled environments are defined as locations where there is exposure of individuals who have no knowledge or control of RF exposure level.

Hand-held Mode

To control your exposure and ensure compliance with the controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedure:



- To receive calls, release the PTT button.
- To transmit (talk), press the Push-to-Talk (PTT) button in front of the face.
- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least one inch (2.5 centimeters) away from the nose or lips.

Electromagnetic Interference/Compatibility

Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility. During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so, such as hospitals or healthcare facilities.

Special for handheld transmitter

Persons with pacemakers, implantable cardioverter defibrillators (ICDs) or other active implantable medical devices should

- Consult with their physicians regarding the potential risk of interference from radio frequency transmitters, such as portable radios (poorly shielded medical devices may be more susceptible to interference).
- Turn the radio OFF immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.
- Do not carry the radio in a chest pocket or near the implantation site, and carry or use the radio on the opposite side of the body from the implantable device to minimize the potential for interference.

Hearing Aids: Some digital wireless radios may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Other Medical Devices: If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Turn off your radio in the following conditions

- Turn off your radio prior to entering any area with a potentially hazardous or explosive atmosphere. Only radio types that are especially qualified should be used in such areas as "Intrinsically Safe".

Note: the areas with potentially explosive atmosphere referred to above include blasting caps, blasting areas, inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust or metal powders) and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often – but not always posted.

- Turn off your Radiocommunication device when taking on fuel or parked at gasoline service stations.
- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.
- Do not use any radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a burn can result.
- Turn off your radio before removing or installing accessories.
- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Protect your hearing

- Use the lowest volume necessary to do your job. Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.



- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear.
 - Use carefully with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- CAUTION: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

Batteries Safety

- **WARNING: KEEP NEW OR OLD USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN.**
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice immediately.
- If a radio or a battery has been submerged in water, please dry and clean it before use. Do not dry the radio or battery with an appliance or heat source, such as a hair dryer or microwave oven. If the radio has been submersed in a corrosive substance (e.g. saltwater), rinse the radio and battery in fresh water, then dry them.

Warnings on storage and disposal of batteries

- Since batteries are sensitive to high temperatures when storing them, keep them in a cool and dry place. The recommended temperature should be between +10 °C and +25 °C and never exceed +30 °C. Batteries should therefore not be stored next to radiators or boilers nor in direct sunlight. Extremes of humidity (below 35% and above 95% relative humidity for sustained periods) should be avoided since they are detrimental to both batteries and packing. Although the storage life of batteries at room temperature is good, storage is improved at lower temperatures provided special precautions are taken. Also, accelerated warming is harmful.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Equipped with charger, recommended charging guide for secondary batteries (rechargeable batteries)

- Turn off your radio before charging.
- Batteries shall be charged at 10°C~40°C environment temperature specified. If the environment temperature is lower than 0°C, the charge shall be prohibited.
- Rechargeable batteries need to be charged with a dedicated charger provided for each piece of equipment before you first use them.

- Rechargeable batteries are only to be charged by adults or by children at least 8 years old under adult supervision.

Special for children's products

WARNING: CHOKING HAZARD—Small Parts. Not suitable for children under 3 years old.



Equipped with Type-C port for charging

Especially for accessories such as wireless microphones or headphones, whether equipped with an adapter or not, the instructions should contain specification information related to the type C charging capability of the radio device and compatible charging devices;

A. Charging energy (power) requirements description template for wired charging equipment

The power delivered by the charger must be between min [5] Watts (5V==1A) and max [10] Watts (5V==2A) required by the radio equipment in order to achieve the maximum charging speed.

Authorized Accessories List

- For a list of Retekeess-approved accessories for your radio model, visit the website <http://www.retekeess.com>

Sender



1. Anpassung der Geräuschreduzierung:

● Die standardmäßige Geräuschreduzierungsstufe beim Einschalten ist 1. Drücken Sie kurz die Geräuschreduzierungstaste "ANC", um die Stufe 2-4 einzustellen.

2. Ein-/Aus-Betrieb:

● Einschalten: Halten Sie zum Einschalten die Taste "⏻" gedrückt (ca. 3 Sekunden).

● Herunterfahren: Halten Sie zum Herunterfahren die Taste "⏻" gedrückt (ca. 3 Sekunden).

3. Ein-Klick-Stummschaltung:

● Sender im normalen Betriebsmodus, drücken Sie kurz die "🔊" Taste, der Sender geht in den Ein-Tasten-Stumm-Modus, zu diesem Zeitpunkt erscheint das Stumm "🔇" Symbol auf dem Bildschirm, das Antennen "📶" Symbol verschwindet, der Empfänger wird Stummschaltung "🔇" Symbol erscheint, der Sender spricht, der Empfänger ist nicht zu hören, drücken Sie erneut kurz die Taste "🔊", das Symbol der Senderantenne "📶" erscheint, der Empfänger Das "🔇" Symbol erscheint auf der Senderantenne und verschwindet auf dem Empfänger, um in den normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

4. Ein-Tasten-Abschaltvorgang:

● Wenn sich der Sender im normalen Betriebsmodus befindet, halten Sie die Taste "-" gedrückt (ca. 5 Sekunden), bis das Symbol "AUS" auf dem Bildschirm blinkt, das Antennensymbol "📶" verschwindet und der Sender alle angeschlossenen Empfänger zwangsweise ausschaltet. Hinweis: Zu diesem Zeitpunkt kann der Sender eine beliebige Taste kurz drücken, um den Ein-Tasten-Abschaltmodus zu verlassen, oder die Taste "⏻" lange drücken, um ihn herunterzufahren.

5. Schnittstellenbeschreibung:

An der Unterseite des Senders befinden sich 2 Buchsen, die MIC-Mikrofonbuchse links und die AUX-Audioeingangsbuchse rechts.

Hinweis: Bitte stecken Sie nicht die falschen beiden Buchsen ein. Wenn Sie das Mikrofon an den Audioeingang anschließen, erzeugt das Mikrofon keinen Ton.

6. Methode zur Kanaleinstellung:

Situationen, in denen eine ID festgelegt werden muss:

(1) Wenn zwei oder mehr verschiedene Teams es am selben oder an einem ähnlichen Standort verwenden, müssen zur Vermeidung von Übersprechstörungen zwischen verschiedenen Teams unterschiedliche IDs für die Geräte (einschließlich Sender und Empfänger) verschiedener Teams festgelegt

werden.

(2) Wenn Sie Empfänger zu einem Team hinzufügen müssen und die IDs dieser hinzugefügten Empfänger nicht mit den IDs der Ausrüstung des Teams übereinstimmen, müssen Sie die IDs dieser hinzugefügten Empfänger so einstellen, dass sie mit den IDs der Ausrüstung des Teams übereinstimmen. (Die IDs der Sender und Empfänger innerhalb jedes Teams müssen konsistent sein)

So legen Sie die ID fest:

● **Einstellung der Sender-ID:** Drücken Sie im normalen Betriebsmodus des Senders gleichzeitig die Tasten "+" und "-" (ca. 3 Sekunden), bis das auf dem Bildschirm angezeigte Antennensymbol "📶" verschwindet, und lassen Sie dann die Taste "I/O" los. Mit den Tasten "+" und "-" wechselt der Sender in den ID-Einstellungsmodus. Anschließend können Sie die Tasten "+" und "-" drücken, um die ID zu ändern (die ID-Nummer ist von 01 bis 49 einstellbar). Nach dem Einstellen der ID, drücken Sie lange die Taste "⏻" (ca. 3 Sekunden), bis das Antennensymbol "📶" auf dem Bildschirm erscheint und die ID-Nummer zu blinken beginnt, dann lassen Sie die Taste "⏻" los. Zu diesem Zeitpunkt wechselt der Sender in den drahtlosen Kanal-Pairing-Modus. Im Pairing-Modus wird es eingeschaltet und im Online-Zustand erfolgt kein Empfang. Wenn sich das Telefon in der Nähe des Senders befindet (innerhalb von etwa 2 Metern), kann der Empfänger automatisch mit derselben ID wie der Sender übereinstimmen. Nachdem die Empfänger-ID erfolgreich abgeglichen wurde, stimmt ihre ID mit der Sender-ID überein, was eine erfolgreiche Kopplung anzeigt. Drücken Sie dann kurz die Taste "⏻" am Sender. Verlassen Sie den Kopplungsmodus, jetzt spricht der Sender und der Empfänger kann zuhören.

Empfänger



1. Ein-/Aus-Betrieb:

- Halten Sie die Taste "⏻" gedrückt (ca. 1 Sekunde), um das Telefon einzuschalten.
- Halten Sie die Taste "⏻" gedrückt (ca. 1 Sekunde), um das Telefon auszuschalten.

2. Lautstärkeeinstellung:

Wenn auf dem Display das Suchsymbol "🔍" angezeigt wird, bedeutet dies, dass nach dem Übertragungssignal gesucht wird. Die Lautstärkeanpassungsfunktion ist derzeit ungültig. Wenn der Empfänger das übertragene

Signal erfolgreich empfängt, zeigt das Display das Signalstärkesymbol "📶" an. Zu diesem Zeitpunkt können Sie die Tasten "▶▶" und "◀◀" drücken, um die Lautstärke anzupassen. Die Lautstärke reicht von 0 bis 9 mit insgesamt 10 Stufen.

3. Anweisungen zum Ausschalten des Bildschirms und zum automatischen Herunterfahren:

Wenn der Empfänger 1 Minute lang inaktiv ist, schaltet sich der Bildschirm aus. Wenn 20 Minuten lang kein Signal empfangen wird, schaltet es sich automatisch ab.

Vorsichtsmaßnahmen

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, laden Sie es bitte alle 3 Monate auf, um eine Beschädigung des Akkus im Gerät zu vermeiden. (Da das Gerät eine Lithiumbatterie enthält, wird die Lithiumbatterie durch Tiefentladung beschädigt, wenn sie längere Zeit nicht verwendet oder aufgeladen wird.)

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung der Ladebox

1. Arbeitsspannung: AC90V-250V
2. Bitte nehmen Sie vor dem Laden die Schaumstoffbox in der Ladebox heraus und lassen Sie den Deckel der Ladebox während des Ladevorgangs geöffnet.
3. Im Allgemeinen dauert das vollständige Aufladen etwa 6 Stunden.

SPEZIFIKATION

Sender		
1	Trägerfrequenz	195-216MHz
2	Anzahl der Kanäle	49 Kanäle
3	Betriebsspannung	Gleichstrom 3.7 V
4	Ausgangsleistung übertragen	50mW
5	Audioeingang/Mikrofoneingang	3.5mm
6	Frequenzbereich	50-18000Hz
7	Signal-Rausch-Verhältnis (SNR)	80 dB (typisch)
8	Bildunterdrückungsverhältnis	≥90dB
9	Verzerrung	<0.3 %
10	Effektiver Arbeitsbereich	160 Meter (leer)
11	Batteriekapazität	4200 mAh
12	Arbeitslänge	Ungefähr 20 Stunden
13	Gewicht des Senders	135g / 0.3lb
14	Größe	205 x 60 x 20 mm / 8 x 2.3 x 0.7 Zoll

Empfänger		
1	Trägerfrequenz	195–216 MHz
2	Anzahl der Kanäle	49 Kanäle
3	Betriebsspannung	Gleichstrom 3.7 V
4	Audioeingang	3.5-mm-Kabel
5	Frequenzbereich	50–18000Hz
6	Signal-Rausch-Verhältnis (SNR)	80 dB (typisch)
7	Bildunterdrückungsverhältnis	≥90dB
8	Verzerrung	<0.3 %
9	Effektiver Arbeitsbereich	160 Meter (leer)
10	Batteriekapazität	1200mAh
11	Arbeitslänge	Ungefähr 36 Stunden
12	Gewicht des Empfängers	49g/0.11lb
13	Größe	83 x 42 x 12 mm/3.3 x 1.6 x 0.5 Zoll

Notiz

LEITFADEN ZUR HF-ENERGIEBELASTUNG UND PRODUKTSICHERHEIT

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte diese Anleitung, die wichtige Bedienungsanleitungen für den sicheren Gebrauch, Kontrollinformationen und Betriebsanweisungen für die Einhaltung der Grenzwerte für die HF-Energieexposition in geltenden nationalen und internationalen Standards enthält. Benutzeranweisungen sollten dem Gerät beiliegen, wenn sie an andere Benutzer weitergegeben werden.

Unbefugte Änderungen und Anpassungen

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der dem Benutzer von den Funkverwaltungsabteilungen der örtlichen Regierung erteilten Berechtigung zum Betrieb dieses Funkgeräts führen und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten Sendereinstellungen nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die von einer Organisation, die den Benutzer dieser Dienste vertritt, als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen im privaten Landmobil- und Festnetzdienst zertifiziert ist Dienstleistungen. Der Austausch jeglicher Senderkomponenten (Quarz, Halbleiter usw.), die nicht von der Gerätegenehmigung der örtlichen Funkverwaltungsabteilung für dieses Funkgerät genehmigt wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

FCC

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (Andere Geräte sind anwendbar)

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker.

IC

Licence-exempt radio apparatus

Lizenzfreie Funkgeräte

Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender/Empfänger, die den lizenzfreien RSS(s) von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
- (2) Dieses Gerät muss jegliche Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Dieser Funksender wurde von Innovation, Science and Economic Development Canada für den Betrieb mit den unten aufgeführten Antennentypen mit der angegebenen maximal zulässigen Verstärkung zugelassen. Antennentypen, die nicht in dieser Liste enthalten sind und deren Verstärkung größer ist als die für die aufgelisteten Typen angegebene maximale Verstärkung, dürfen mit diesem Gerät nicht verwendet werden.

CE

Einfache EU-Konformitätserklärung) HENAN ESHOW ELECTRONIC COMMERCE CO., LTD. erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht die WEEE-Richtlinie 2012/19/EU; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retekess.com.

Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihrer Broschüre oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass alle   elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien oder Akkumulatoren am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht im unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den in Ihrer Region geltenden Gesetzen und Vorschriften

Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(2) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-rueck-nahmestellen.jsf>

(4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

(5) Hersteller-Registrierungsnummer

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (Benno Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

HF-Sicherheit

Dieses Funkgerät nutzt elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Entfernung zu ermöglichen. HF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann. Weitere Informationen darüber, was HF-Energiebelastung ist und wie Sie Ihre Belastung kontrollieren können, um die Einhaltung festgelegter HF-Belastungsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: <http://www.who.int/en/>
Es ist wichtig, den richtigen Abstand zum Funkgerät einzuhalten, da die HF-Strahlung mit zunehmendem Abstand von der richtigen Antenne abnimmt. Eine geeignete Antenne ist eine Antenne, die vom Hersteller mit diesem Radio geliefert wurde oder von der örtlichen Behörde ausdrücklich für die Verwendung mit diesem Radio zugelassen wurde. Dieses Funkgerät kann nur mit einer Antenne betrieben werden, deren Typ und maximaler (oder geringerer) Gewinn für den Sender gemäß Vorschriften und Vorschriften zugelassen sind. Dieser Sender muss mit der/den dokumentierten Antenne(n) sowie in Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen wie

dokumentiert betrieben werden. Die Verwendung von autorisiertem Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von Zubehör, das nicht von Retevis stammt, zu Expositionswerten führen kann, die die IEEE/ICNIRP-HF-Expositionsgrenzwerte überschreiten.

Übertragen Sie in 50 % der Fälle nicht mehr als den Nenntastverhältnis. Es ist wichtig, die erforderlichen oder weniger Informationen zu übertragen, da das Funkgerät nur dann eine messbare HF-Energiebelastung erzeugt, wenn es im Hinblick auf die Messung der Einhaltung von Standards sendet. Für Benutzer, die ihre Exposition weiter reduzieren möchten, gibt es einige wirksame Maßnahmen zur Reduzierung der HF-Exposition:

- Reduziert die Zeit, die Sie mit der Nutzung Ihres drahtlosen Geräts verbringen.

- Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung, einen Ohrhörer, ein Headset oder ein anderes Freisprechzubehör, um die Nähe zum Kopf (und damit die Belastung des Kopfes) zu verringern. Während kabelgebundene Ohrhörer möglicherweise etwas Energie an den Kopf leiten und kabellose Ohrhörer ebenfalls eine geringe Menge an HF-Energie abgeben, entfernen sowohl kabelgebundene als auch kabellose Ohrhörer die größte HF-Energiequelle (Handgerät) aus der Nähe des Kopfes und können so die Gesamtexposition erheblich reduzieren zum Kopf.

- Erhöhen Sie den Abstand zwischen drahtlosen Geräten und Ihrem Körper.

Dieses Funkgerät ist für die „allgemeine Bevölkerung/unkontrollierte Nutzung“ konzipiert und als solche klassifiziert. Allgemeinbevölkerung/unkontrollierte Umgebungen werden als Orte definiert, an denen Personen exponiert sind, die keine Kenntnis oder Kontrolle über die Höhe der HF-Exposition haben.

Handheld-Modus

Um Ihre Exposition zu kontrollieren und die Einhaltung der Grenzwerte für die kontrollierte Umgebungsexposition sicherzustellen, halten Sie sich stets an das folgende Verfahren:



- Um Anrufe zu empfangen, lassen Sie die PTT-Taste los.

- Zum Senden (Sprechen) drücken Sie die Push-to-Talk-Taste (PTT) vor dem Gesicht.

- Halten Sie das Radio in einer vertikalen Position, wobei das Mikrophon (und andere Teile des Radios, einschließlich der Antenne) mindestens 2,5 Zentimeter von der Nase oder den Lippen entfernt sind.

Elektromagnetische Interferenz/Kompatibilität

Nahezu jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Störungen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder anderweitig für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist. Während der Übertragung erzeugt Ihr Funkgerät HF-Energie, die möglicherweise Störungen bei anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen

entsprechende Schilder angebracht sind, beispielsweise in Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen.

Personen mit Herzschrittmachern, implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren (ICDs) oder anderen aktiven implantierbaren medizinischen Geräten sollten:

- Konsultieren Sie Ihren Arzt bezüglich des potenziellen Risikos von Störungen durch Hochfrequenzsender, wie z. B. tragbare Radios (schlecht abgeschirmte medizinische Geräte sind möglicherweise anfälliger für Störungen).
- Schalten Sie das Radio sofort aus, wenn Grund zu der Annahme besteht, dass eine Störung vorliegt.
- Tragen Sie das Funkgerät nicht in einer Brusttasche oder in der Nähe der Implantationsstelle und tragen oder verwenden Sie das Funkgerät auf der dem implantierbaren Gerät gegenüberliegenden Körperseite, um das Risiko von Störungen zu minimieren.

Hörgeräte: Einige digitale Funkgeräte können bei manchen Hörgeräten Störungen verursachen. Im Falle einer solchen Störung sollten Sie Ihren Hörgerätehersteller konsultieren, um Alternativen zu besprechen.

Andere medizinische Geräte: Wenn Sie ein anderes persönliches medizinisches Gerät verwenden, wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Geräts, um festzustellen, ob es ausreichend vor HF-Energie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen möglicherweise bei der Beschaffung dieser Informationen behilflich sein.

Schalten Sie Ihr Radio unter folgenden Bedingungen aus

- Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, bevor Sie einen Bereich mit potenziell gefährlicher oder explosiver Atmosphäre betreten. In Bereichen wie „eigensicher“ sollten nur besonders qualifizierte Funktypen verwendet werden.

Hinweis: Zu den oben genannten Bereichen mit potenziell explosionsfähiger Atmosphäre gehören Sprengkapseln, Sprengbereiche, Bereiche mit brennbarem Gas, Staubpartikeln, Metallpulvern, Getreidepulvern, Betankungsbereiche wie unter Deck von Booten, Treibstoff- oder Chemikalientransfer- oder Lagereinrichtungen sowie Bereiche, in denen die Luft enthält Chemikalien oder Partikel (z. B. Körner, Staub oder Metallpulver) und alle anderen Bereiche, in denen normalerweise empfohlen wird, den Motor Ihres Fahrzeugs auszuschalten. Bereiche mit potenziell explosionsfähiger Atmosphäre werden oft – aber nicht immer – ausgemarkiert.

- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie tanken oder an einer Tankstelle parken.
- Schalten Sie Ihr Radio an Bord eines Flugzeugs aus. Die Verwendung eines Funkgeräts muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und den Anweisungen des Flugpersonals erfolgen.
- Verwenden Sie kein Funkgerät mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne während des Gebrauchs des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann es zu Verbrennungen kommen.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie Zubehör entfernen oder installieren.

- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Gehäuse heiß.

Schützen Sie Ihr Gehör

- Verwenden Sie die niedrigste Lautstärke, die Sie für Ihre Arbeit benötigen. Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.



- Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer bei hoher Lautstärke verwenden.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, halten Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihr Ohr.
- Gehen Sie vorsichtig mit den Ohrhörern um. Möglicherweise kann ein übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern zu Hörverlust führen. VORSICHT: Wenn Sie über einen längeren Zeitraum lauten Geräuschen jeglicher Quelle ausgesetzt sind, kann dies vorübergehend oder dauerhaft zu einer Beeinträchtigung Ihres Gehörs führen. Je höher die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit vergeht, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Gehörschäden durch lauten Lärm sind manchmal zunächst nicht erkennbar und können sich kumulativ auswirken.

Batteriesicherheit

- **WARNUNG:** Bewahren Sie neue oder alte gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Falls eine Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Bei Kontakt die betroffene Stelle mit reichlich Wasser abwaschen und sofort ärztlichen Rat einholen.
- Wenn ein Radio oder eine Batterie in Wasser getaucht wurde, trocknen und reinigen Sie sie bitte vor der Verwendung. Trocknen Sie das Radio oder die Batterie nicht mit einem Gerät oder einer Wärmequelle wie einem Haartrockner oder einer Mikrowelle. Wenn das Radio in eine ätzende Substanz (z. B. Salzwasser) getaucht wurde, spülen Sie das Radio und die Batterie mit Süßwasser ab und trocknen Sie sie anschließend.
- Da Akkus bei der Lagerung empfindlich auf hohe Temperaturen reagieren, bewahren Sie sie an einem kühlen und trockenen Ort auf. Die empfohlene Temperatur sollte zwischen +10 °C und +25 °C liegen und niemals +30 °C überschreiten. Batterien sollten daher nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Boilern oder in direkter Sonneneinstrahlung gelagert werden. Extreme Luftfeuchtigkeit (unter 35 % und über 95 % relative Luftfeuchtigkeit) über einen längeren Zeitraum sollte vermieden werden, da sie sowohl für Batterien als auch für die Verpackung schädlich ist. Obwohl die Lagerfähigkeit von Batterien bei Raumtemperatur gut ist, wird die Lagerung bei niedrigeren Temperaturen verbessert, sofern besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden genommen werden. Auch eine beschleunigte Erwärmung ist schädlich.

Das Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder dem Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen kann;

Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder zum Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen.

- Schalten Sie Ihr Radio vor dem Laden aus.
- Batterien müssen bei der angegebenen Umgebungstemperatur von 10°C~40 °C geladen werden. Wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C liegt, ist das Laden verboten.
- Akkus müssen vor der ersten Verwendung mit einem speziellen Ladegerät aufgeladen werden, das für jedes Gerät bereitgestellt wird.
- Akkus dürfen nur von Erwachsenen oder von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.

WARNUNG: Erstickungsgefahr – Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.



Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen min. [5] Watt (5V==1A) und max. [10] Watt (5V==2A) liegen, die das Funkgerät benötigt, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Liste der autorisierten Zubehörteile

- Eine Liste des von Reteless zugelassenen Zubehörs für Ihr Radiomodell finden Sie auf der Website: <http://www.reteless.com>

Transmitter



1.Opération de réglage de la réduction du bruit:

● Par défaut, la réduction du bruit est 1 lors de l'allumage, une brève pression sur le bouton de réduction du bruit "ANC" permet de régler la réduction du bruit à 2~4.

2.Opération d'allumer/éteindre:

- Allumer : appuyer longuement sur la touche "  " (environ 3 secondes) pour mettre l'appareil en marche.
- Éteindre : Appuyez longuement sur la touche "  " (environ 3 secondes) pour éteindre l'appareil.

3.Opération de mise en sourdine à l'aide d'une seule touche:

● L'émetteur est en mode de fonctionnement normal, appuyez brièvement sur la touche "  ", l'émetteur passe en mode sourdine, à ce moment-là l'icône sourdine "  " apparaît, l'icône antenne "  " disparaît, le récepteur apparaît l'icône sourdine "  ", l'émetteur parle, le récepteur ne peut pas être entendu, et appuyez à nouveau brièvement sur la touche "  ", l'icône antenne de l'émetteur "  " apparaît, l'icône récepteur "  " disparaît, retour au mode de fonctionnement normal.

4.Opération d'arrêt à l'aide d'une seule touche:

● Lorsque l'émetteur est en mode de fonctionnement normal, appuyez sur la touche " - " et maintenez-la enfoncée (environ 5 secondes) jusqu'à ce que l'icône "OFF" clignote à l'écran et que l'icône de l'antenne "  " disparaisse, et l'émetteur éteint de force tous les récepteurs qui ont été connectés. Remarque : à ce moment, l'émetteur peut appuyer brièvement sur n'importe quelle touche pour quitter le mode d'arrêt par touche unique ou appuyer longuement sur la touche "  " pour l'arrêter.

5.Description de l'interface:

La partie inférieure de l'émetteur comporte deux prises, à gauche la prise pour le microphone MIC et à droite la prise pour l'entrée audio AUX.

Remarque : Ne branchez pas les deux mauvaises prises. Si vous branchez le microphone dans l'entrée audio, aucun son ne sortira du microphone.

6.Méthode de réglage du canal:

Situations dans lesquelles des identifiants doivent être définis:

(1)Lorsque deux équipes différentes ou plus utilisent les mêmes emplacements ou des emplacements similaires, il est nécessaire, pour éviter les interférences entre les différentes équipes, de définir des identifiants différents pour les équipements (y compris les émetteurs et les récepteurs) des

différentes équipes.

(2) Lorsqu'il est nécessaire d'ajouter des récepteurs à une équipe et que les identifiants de ces récepteurs ajoutés ne correspondent pas aux identifiants des équipements de cette équipe, les identifiants de ces récepteurs ajoutés doivent être réglés de manière à être identiques aux identifiants des équipements de cette équipe. (Les identifiants des émetteurs et des récepteurs de chaque équipe doivent être identiques).

Méthode de définition de l'ID:

● **Réglage de l'ID de l'émetteur :** Lorsque l'émetteur est en mode de fonctionnement normal, appuyez simultanément sur les touches "+" et "-" et ne les relâchez pas (environ 3 secondes), jusqu'à ce que l'icône de l'antenne "📶" affichée à l'écran disparaisse, puis relâchez les touches "+" et "-", l'émetteur passe en mode de réglage de l'ID. Relâchez ensuite les touches "+" et "-", l'émetteur passe en mode de réglage de l'ID, vous pouvez alors appuyer sur les touches "+", "-" pour modifier l'ID. Après avoir réglé l'ID, appuyez sur la touche "⏻" et maintenez-la enfoncée (environ 3 secondes) jusqu'à ce que l'icône de l'antenne "📶" apparaisse à l'écran et que le numéro d'ID commence à clignoter, puis relâchez la touche "+" et "-". "En mode d'appairage, le récepteur est sous tension et n'est pas en ligne à proximité de l'émetteur (environ 2 mètres), le récepteur peut être automatiquement apparié au même ID que l'émetteur, l'appariement de l'ID du récepteur réussit après que son ID et l'ID de l'émetteur soient identiques, l'appairage est réussi, puis L'émetteur appuie brièvement sur la touche "⏻" pour quitter le mode d'appairage, à ce moment-là, l'émetteur parle, le récepteur peut l'écouter.

Receiver



1.Opération d'allumer/éteindre:

- Appuyez longuement sur la touche "⏻" (environ 1 seconde) pour mettre l'appareil sous tension.
- Appuyez longuement sur la touche "⏻" (environ 1 seconde) pour mettre l'appareil hors tension.

2.Réglage du volume:

Si l'écran affiche l'icône de recherche "🔍", cela signifie que le signal d'émission est en cours de recherche. A ce moment-là, la fonction de réglage du volume n'est pas valide. Lorsque le récepteur reçoit avec succès le signal

d'émission, l'écran affiche l'icône d'intensité du signal "📶", vous pouvez alors appuyer sur les touches "▶▶" et "◀◀" pour régler le volume. Le volume est compris entre 0 et 9, soit un total de 10 vitesses.

3.Instructions relatives à l'extinction de l'écran et à la mise hors tension automatique:

Si le récepteur n'est pas utilisé pendant 1 minute, l'écran s'éteint. Si le récepteur ne reçoit aucun signal pendant 20 minutes, l'écran s'éteint automatiquement.

Avertissement

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez le recharger tous les trois mois pour éviter d'endommager la batterie à l'intérieur de l'appareil. (L'appareil contenant une batterie au lithium, s'il n'est pas utilisé ou rechargé pendant une longue période, la batterie au lithium sera surdéchargée et endommagée).

Précautions d'utilisation du boîtier de charge

- 1、Tension de fonctionnement : AC90V-250V
- 2、Veuillez retirer la mousse dans la boîte de chargement avant de charger, et garder le couvercle de la boîte de chargement ouvert pendant le chargement.
- 3、Le chargement général dure environ 6 heures.

SPECIFICATION

Emetteur		
1	Fréquence	195-216MHz
2	Nombre de canaux	49CH
3	Tension de fonctionnement	DC 3.7V
4	Puissance de sortie de l'émetteur	50mW
5	Entrée audio/entrée microphone	3.5mm
6	gamme de réponse en fréquence	50-18000Hz
7	Rapport signal/bruit (SNR)	80dB(Typique)
8	Taux de rejet de l'image miroir	≥90dB
9	Distorsion	<0.3 %
10	Plage de fonctionnement effective	160 mètres (en plein air)
11	Capacité de la batterie	4200 mAh
12	Heures de fonctionnement	Environ 20 heures
13	Poids	135g / 0.3lb
14	Dimensions	205 x 60 x 20mm / 8 x 2.3 x 0.7 in

Récepteur		
1	Fréquence	195–216 MHz
2	Nombre de canaux	49CH
3	Tension de fonctionnement	DC 3.7V
4	Entrée audio	3.5mm line
5	gamme de réponse en fréquence	50–18000Hz
6	Rapport signal/bruit (SNR)	80dB(Typical)
7	Taux de rejet de l'image miroir	≥90dB
8	Distorsion	<0.3 %
9	Plage de fonctionnement effective	160 mètres (en plein air)
10	Capacité de la batterie	1200mAh
11	Heures de fonctionnement	Environ 36 heures
12	Poids	49g / 0.11lb
13	Dimensions	83x 42 x 12mm /3.3 x 1.6 x 0.5 in

ATTENTION

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire ce guide qui contient des instructions d'utilisation importantes pour une utilisation sûre, des informations de contrôle et des instructions opérationnelles pour la conformité avec les limites d'exposition à l'énergie RF dans les normes nationales et internationales applicables.

Les instructions de l'utilisateur doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur par les services de gestion des radiocommunications du gouvernement local d'utiliser cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer l'entretien et la réparation des émetteurs dans les services mobiles terrestres privés et les services fixes, certifiée par une organisation représentative de l'utilisateur de ces services. Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation d'équipement du service de gestion des radiocommunications du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles.

Exigences de la FCC pour les États-Unis

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Note : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé

à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

-Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. -Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.

-Brancher l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.

-Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Exigences canadiennes en matière de IC

Appareils radioélectriques exemptés de licence

Cet appareil contient un (des) émetteur(s)/récepteur(s) exempté(s) de licence qui est (sont) conforme(s) au(x) CNR exempté(s) de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Antenne amovible

Cet émetteur radio a été approuvé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour fonctionner avec les types d'antennes listés ci-dessous, avec le gain maximum autorisé indiqué. Les types d'antennes qui ne figurent pas dans cette liste et dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué pour tout type répertorié sont strictement interdits d'utilisation avec cet appareil.

Exigences européennes CE

Simple déclaration de conformité de EU

-HENAN ESHOW ELECTRONIC COMMERCE CO, LTD déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, de la directive ROHS 2011/65/EU et de la directive WEEE 2012/19/EU ; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.retekess.com.

Disposal

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur votre produit, votre documentation ou votre emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs doivent être déposés dans des lieux de collecte désignés à la fin de leur vie utile. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Éliminez-les conformément aux lois et règles en vigueur dans votre région.



Sécurité RF

Cette radio bidirectionnelle utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour assurer les communications entre deux ou plusieurs utilisateurs sur une certaine distance. L'énergie RF, lorsqu'elle est utilisée de manière inappropriée, peut causer des dommages biologiques. Veuillez consulter les sites web suivants pour plus d'informations sur ce qu'est l'exposition à l'énergie RF et sur la manière de contrôler votre exposition afin d'assurer la conformité avec les limites d'exposition RF établies : <http://www.who.int/en/>

Il est important de maintenir la radio à une distance appropriée, car l'exposition aux radiofréquences diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne appropriée. Une antenne appropriée est une antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou spécifiquement autorisée par les autorités locales pour une utilisation avec cette radio. Cette radio ne peut être utilisée qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvés pour l'émetteur en vertu des règlements et des règles. Cet émetteur doit fonctionner avec la ou les antennes documentées et dans les configurations "Push-to-Talk" et "body-worn" telles qu'elles sont documentées. L'utilisation d'accessoires autorisés est importante car l'utilisation d'accessoires non Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition qui dépassent les limites d'exposition RF de l'IEEE/ICNIRP.

Ne transmettez pas plus que le facteur de service nominal 50 % du temps. Il est important de transmettre les informations nécessaires ou moins, car la radio génère une exposition mesurable à l'énergie RF uniquement lorsqu'elle transmet en termes de mesure de la conformité aux normes. Pour les utilisateurs qui souhaitent réduire davantage leur exposition, voici quelques mesures efficaces pour réduire l'exposition aux radiofréquences :

- Réduire le temps passé à utiliser votre appareil sans fil.
- Utiliser un haut-parleur, un écouteur, un casque ou tout autre accessoire mains libres afin de réduire la proximité avec la tête (et donc l'exposition de la tête). Bien que les oreillettes filaires puissent conduire une partie de l'énergie vers la tête et que les oreillettes sans fil émettent également une petite quantité d'énergie RF, les oreillettes filaires et sans fil éliminent la plus grande source d'énergie RF (appareil portatif) de la proximité de la tête et peuvent donc réduire considérablement l'exposition totale de la tête.
- Augmenter la distance entre les appareils sans fil et votre corps.

Pour les émetteurs exemptés de licence

Cette radio est conçue pour et classée comme "population générale/utilisation non contrôlée". La population générale/les environnements non contrôlés sont définis comme des endroits où il y a une exposition de personnes qui n'ont aucune connaissance ou contrôle du niveau d'exposition aux radiofréquences.

Mode portable

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition en environnement contrôlé, respectez toujours la procédure suivante :



- Pour recevoir des appels, relâchez le bouton PTT.
- Pour transmettre (parler), appuyez sur le bouton PTT (Push-to-Talk) devant le visage.
- Tenez la radio en position verticale, le microphone (et les autres parties de la radio, y compris l'antenne) devant se trouver à au moins 2,5 centimètres du nez ou des lèvres.

Interférence/compatibilité électromagnétique

Presque tous les appareils électroniques sont susceptibles de subir des interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas correctement protégés, conçus ou configurés pour la compatibilité électromagnétique. Lors des transmissions, votre radio génère de l'énergie RF qui peut éventuellement provoquer des interférences avec d'autres appareils ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux l'indiquent, comme dans les hôpitaux ou les établissements de soins de santé.

Pour les émetteurs portatifs

Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque, d'un défibrillateur cardiaque implantable (DCI) ou d'un autre dispositif médical implantable actif doivent

- Consulter leur médecin au sujet du risque potentiel d'interférence avec les émetteurs de radiofréquences, tels que les radios portables (les appareils médicaux mal protégés peuvent être plus sensibles à l'interférence).
 - Éteindre immédiatement la radio s'il existe une quelconque raison de suspecter la présence d'interférences.
 - Ne transportez pas la radio dans une poche de poitrine ou à proximité du site d'implantation, et transportez ou utilisez la radio du côté du corps opposé au dispositif implantable afin de minimiser les risques d'interférence.
- Prothèses auditives : Certaines radios numériques sans fil peuvent interférer avec certains appareils auditifs. Dans l'éventualité d'une telle interférence, vous pouvez consulter le fabricant de votre appareil auditif pour discuter d'autres solutions.
- Autres appareils médicaux : Si vous utilisez un autre appareil médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il est

correctement protégé contre l'énergie RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

Eteignez votre radio dans les conditions suivantes

-Eteignez votre radio avant d'entrer dans une zone où l'atmosphère est potentiellement dangereuse ou explosive. Seuls les types de radio spécialement qualifiés doivent être utilisés dans les zones dites "à sécurité intrinsèque".

Remarque : les zones à atmosphère potentiellement explosive mentionnées ci-dessus comprennent les casques de dynamitage, les zones de dynamitage, les gaz inflammables, les particules de poussière, les poudres métalliques, les poudres de céréales, les zones de ravitaillement en carburant telles que celles situées sous le pont des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules (telles que des céréales, de la poussière ou des poudres métalliques) et toute autre zone où il vous serait normalement conseillé d'arrêter le moteur de votre véhicule. Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive sont souvent - mais pas toujours - signalées. Éteignez votre appareil de radiocommunication lorsque vous prenez du carburant ou que vous êtes garé dans une station-service.

-Eteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme aux réglementations applicables et aux instructions de l'équipage de la compagnie aérienne.

-N'utilisez pas de radio dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lorsque la radio est utilisée, une brûlure peut en résulter.

-Eteignez votre radio avant de retirer ou d'installer des accessoires. Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour de longues transmissions, le radiateur et le châssis deviennent chauds.

Protégez votre audition

- Utilisez le volume le plus bas nécessaire pour faire votre travail. N'augmentez le volume que si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.



- Limitez la durée d'utilisation des casques ou des écouteurs à un volume élevé.

- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ou écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.

- Utilisez l'écouteur avec précaution, car la pression sonore excessive des écouteurs et des casques peut entraîner une perte d'audition.

ATTENTION : L'exposition à des bruits forts, quelle qu'en soit la source, pendant des périodes prolongées peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faut de temps pour que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par des bruits forts sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un

effet cumulatif.

Sécurité des batteries

• -AVERTISSEMENT : GARDEZ LES PILES NEUVES OU USAGÉES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

-En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone affectée avec de grandes quantités d'eau et consultez immédiatement un médecin.

-Si une radio ou une batterie a été immergée dans l'eau, veuillez la sécher et la nettoyer avant de l'utiliser. Ne séchez pas la radio ou la batterie avec un appareil ou une source de chaleur, comme un sèche-cheveux ou un four à micro-ondes. Si la radio a été immergée dans une substance corrosive (par exemple de l'eau salée), rincez la radio et la batterie à l'eau douce, puis séchez-les.

Avertissements pour le stockage et l'élimination des piles

Les piles étant sensibles aux températures élevées lors de leur stockage, conservez-les dans un endroit frais et sec. La température recommandée doit être comprise entre +10 °C et +25 °C et ne jamais dépasser +30 °C. Les piles ne doivent donc pas être stockées à proximité de radiateurs ou de chaudières, ni à la lumière directe du soleil. Les taux d'humidité extrêmes (inférieurs à 35 % et supérieurs à 95 % d'humidité relative) pendant des périodes prolongées doivent être évités car ils sont préjudiciables aux piles et à l'emballage. Bien que la durée de stockage des piles à température ambiante soit bonne, le stockage est amélioré à des températures plus basses, à condition de prendre des précautions particulières. De même, un réchauffement accéléré est néfaste.

Laisser une batterie dans un environnement où la température est extrêmement élevée, ce qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ;

Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Guide de charge recommandé pour les batteries secondaires (batteries rechargeables) avec chargeur

-Eteignez votre radio avant de la charger.

-Les batteries doivent être chargées à une température ambiante de 10°C~40 °C. Si la température ambiante est inférieure à 0°C, la charge est interdite.

-Les batteries rechargeables doivent être chargées à l'aide d'un chargeur dédié fourni pour chaque équipement avant leur première utilisation.

-Les piles rechargeables ne doivent être chargées que par des adultes ou par des enfants âgés d'au moins 8 ans sous la surveillance d'un adulte.

Pour les produits pour enfants

AVERTISSEMENT : Risque d'étouffement - Petites pièces.



Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

Pour les accessoires équipés d'un port de type C pour le chargement, en particulier les microphones ou les casques sans fil, avec ou sans adaptateur, le manuel d'utilisation doit contenir des informations relatives à la capacité de chargement de type C de la radio et aux dispositifs de chargement compatibles ;

A. Modèle décrivant les exigences en matière de capacité de charge (puissance) pour les dispositifs de charge câblés

La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre min [5] Watts (5V---1A) et max [10] Watts (5V---2A) requis par l'équipement radio afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

Liste des accessoires autorisés

-Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Retekeess pour votre modèle de radio, visitez le site Web <http://www.retekeess.com>.

Trasmettitore



1. Operazione di regolazione della riduzione del rumore:

● Il livello di riduzione del rumore all'accensione predefinito è 1. Premere brevemente il pulsante di riduzione del rumore "ANC" per regolare il livello 2 ~4 .

2. Operazione di accensione/spegnimento:

● Accensione: tenere premuto il tasto "  " (circa 3 secondi) per accendere.

● Spegnimento: tenere premuto il tasto "  " (circa 3 secondi) per spegnere.

3. Operazione di disattivazione dell'audio con un clic:

● Quando il trasmettitore è in modalità di funzionamento normale, premere brevemente il tasto "  ", il trasmettitore entrerà nella modalità di silenziamento con un solo tasto. A questo punto, l'icona di silenziamento "  " apparirà sullo schermo, l'icona dell'antenna "  " scomparirà, il ricevitore apparirà con l'icona "  " muta e il trasmettitore parlerà, il ricevitore non può sentirlo. Premere brevemente il tasto "  " di nuovo, appare l'icona dell'antenna del trasmettitore "  ", l'icona del ricevitore "  " scompare e ritorna alla modalità di lavoro normale.

4. Operazione di spegnimento con una sola chiave:

● Quando il trasmettitore è in modalità di funzionamento normale, tenere premuto il tasto " - " (circa 5 secondi) finché l'icona "OFF" non lampeggia sullo schermo, l'icona "  " dell'antenna scompare e il trasmettitore è costretto a spegnere tutto ricevitori collegati. Nota: a questo punto, il trasmettitore può premere brevemente qualsiasi tasto per uscire dalla modalità di spegnimento con un solo tasto o premere a lungo il tasto "  " per spegnere.

5. Descrizione dell'interfaccia:

Ci sono 2 prese nella parte inferiore del trasmettitore, la presa per microfono MIC a sinistra e la presa di ingresso audio AUX a destra.

Nota: non collegare le due prese sbagliate. Se si collega il microfono all'ingresso audio, il microfono non produrrà alcun suono.

6. Metodo di impostazione del canale:

Situazioni in cui è necessario impostare l'ID:

(1) Quando due o più team diversi lo utilizzano nella stessa posizione o in una posizione vicina, per evitare interferenze di diafonia tra team diversi, è necessario impostare ID diversi per i dispositivi (inclusi trasmettitori e ricevitori) di team diversi.

(2) Quando è necessario aggiungere ricevitori a un team e gli ID di questi ricevitori aggiunti non sono coerenti con gli ID dell'attrezzatura del team, è necessario impostare gli ID di questi ricevitori aggiunti in modo che siano uguali agli ID dell'attrezzatura del team. (Gli ID dei trasmettitori e dei ricevitori all'interno di ciascuna squadra devono essere coerenti)

Come impostare l'ID:

● **Impostazione dell'ID del trasmettitore:** Nella modalità di funzionamento normale del trasmettitore, premere contemporaneamente i tasti "+" e "-" (circa 3 secondi) fino a quando l'icona dell'antenna "📶" visualizzata sullo schermo scompare, quindi rilasciare il tasto Tasto "+" e tasto "-", il trasmettitore entra nella modalità di impostazione ID, quindi è possibile premere i tasti "+" e "-" per modificare l'ID (il numero ID è regolabile da 01 a 49). regolando l'ID, premere a lungo il tasto "⏻" (circa 3 secondi) fino a quando l'icona dell'antenna "📶" appare sullo schermo e il numero ID inizia a lampeggiare, quindi rilasciare il tasto "⏻". A questo punto, il trasmettitore entra nel canale wireless modalità di accoppiamento. Nella modalità di accoppiamento, sarà acceso e non online. Quando il ricevitore è vicino al trasmettitore (entro circa 2 metri), il ricevitore può associarsi automaticamente allo stesso ID del trasmettitore. Dopo che l'ID del ricevitore è stato abbinato con successo, il suo ID è lo stesso dell'ID del trasmettitore, indicando che l'accoppiamento è riuscito. Quindi premere brevemente "⏻" sul trasmettitore. Premere il tasto per uscire dalla modalità di accoppiamento. A questo punto, il trasmettitore parla e il ricevitore può ascoltare.

Ricevitore



1. Operazione di accensione/spegnimento:

- Tenere premuto il tasto "⏻" (circa 1 secondo) per accendere il telefono.
- Tenere premuto il tasto "⏻" (circa 1 secondo) per spegnere il dispositivo.

2. Regolazione del volume:

Se il display mostra l'icona di ricerca "🔍", significa che è in corso la ricerca del segnale di trasmissione. La funzione di regolazione del volume al momento non è valida. Quando il ricevitore riceve con successo il segnale

trasmesso, il display visualizzerà l'icona della potenza del segnale "📶". A questo punto, è possibile premere i tasti "▶▶" e "◀◀" per regolare il volume. Il volume varia da 0 a 9, con un totale di 10 livelli.

3. Istruzioni per lo spegnimento dello schermo e lo spegnimento automatico:

il ricevitore rimane inattivo per 1 minuto, lo schermo si spegne. Se non viene ricevuto alcun segnale per 20 minuti, si spegnerà automaticamente.

Precauzioni

Quando il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo, caricare il dispositivo ogni 3 mesi per evitare che la batteria del dispositivo venga danneggiata. (Poiché il dispositivo contiene una batteria al litio, se non viene utilizzata o caricata per un lungo periodo, la batteria al litio verrà danneggiata da uno scaricamento eccessivo)

Precauzioni quando si utilizza la scatola di ricarica

1. Tensione di funzionamento: AC90V-250V
2. Estrarre la scatola di schiuma nella scatola di ricarica prima della ricarica e tenere aperto il coperchio della scatola di ricarica durante la ricarica.
3. Generalmente sono necessarie circa 6 ore per una ricarica completa.

SPECIFICA

Trasmettitore		
1	frequenza portante	195-216MHz
2	Numero di canali	49CH
3	Tensione operativa	DC 3.7 V
4	Trasmettere la potenza in uscita	50mW
5	Ingresso audio/ingresso microfono	3.5mm
6	Intervallo di frequenze	50-18000Hz
7	Rapporto segnale-rumore (SNR)	80 dB (tipico)
8	Rapporto di rifiuto dell'immagine	≥90dB
9	Distorsione	<0.3 %
10	Campo di lavoro effettivo	160 metri (vuoto)
11	capacità della batteria	4200 mAh
12	durata del lavoro	Circa 20 ore
13	Peso del trasmettitore	135 g / 0.3 libbre
14	Dimnesione	205 x 60 x 20 mm/8 x 2.3 x 0.7 pollici

Ricevitore		
1	frequenza portante	195-216 MHz
2	Numero di canali	49CH
3	Tensione operativa	DC 3.7 V
4	ingresso audio	Linea da 3.5 mm
5	Intervallo di frequenze	50-18000Hz
6	Rapporto segnale-rumore (SNR)	80 dB (tipico)
7	Rapporto di rifiuto dell'immagine	≥90dB
8	Distorsione	<0.3 %
9	Campo di lavoro effettivo	160 metri (vuoto)
10	capacità della batteria	1200 mAh
11	durata del lavoro	Circa 36 ore
12	Peso del ricevitore	49 g / 0.11 libbra
13	Dimnesione	83x42x12 mm/ 3.3x1.6x0.5 pollici

ATTENZIONE

GUIDA ALL'ESPOSIZIONE ALL'ENERGIA RF E ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO

Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere questa guida che contiene importanti istruzioni operative per un utilizzo sicuro, informazioni di controllo e istruzioni operative per la conformità ai limiti di esposizione all'energia RF negli standard nazionali e internazionali applicabili.

Le istruzioni per l'utente devono accompagnare il dispositivo quando viene trasferito ad altri utenti.

Modifiche e aggiustamenti non autorizzati

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radio del governo locale per utilizzare questa radio e non devono essere apportate. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e la riparazione del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati, come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali Servizi. La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non autorizzata dall'autorizzazione dell'apparecchiatura del dipartimento di gestione radio del governo locale per questa radio potrebbe violare le regole.

FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose .
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Nota: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti di un dispositivo digitale di Classe B. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è

collegato il ricevitore.

— Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

IC

Apparecchi radio esenti da licenza

Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per l'innovazione, la scienza e lo sviluppo economico. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

(1) Questo dispositivo non può causare interferenze.

(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Antenna Staccabile

Questo trasmettitore radio è stato approvato da Innovation, Science and Economic Development Canada per funzionare con i tipi di antenna elencati di seguito, con indicato il guadagno massimo consentito. È severamente vietato l'uso con questo dispositivo di tipi di antenne non inclusi in questo elenco che presentano un guadagno superiore al guadagno massimo indicato per qualsiasi tipo elencato.

Dichiarazione di conformità UE semplice

• HENAN ESHOW ELECTRONIC COMMERCE CO., LTD dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/UE e della Direttiva ROHS 2011/65/UE e della Direttiva RAEE 2012/19 /UNIONE EUROPEA ; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.rete.kess.com .

Smaltimento

Il simbolo del contenitore su ruote barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie o gli accumulatori devono essere portati nei punti di raccolta designati al termine del loro ciclo di vita. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati. Smaltiteli secondo le leggi e le norme della vostra zona .



Sicurezza RF

Questa radio bidirezionale utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro delle radiofrequenze (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti a distanza. Energia RF che, se utilizzata in modo improprio, può causare danni biologici. Per ulteriori informazioni su cosa sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per garantire la conformità ai limiti di esposizione RF stabiliti, fare riferimento ai seguenti siti Web: <http://www.who.int/en/>

Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante poiché l'esposizione RF diminuisce con l'aumentare della distanza dall'antenna corretta. Un'antenna corretta è un'antenna fornita con questa radio dal produttore o specificatamente autorizzata dalle autorità locali per l'uso con questa radio. Questa radio può essere utilizzata solo utilizzando un'antenna di tipo e guadagno massimo (o inferiore) approvati per il trasmettitore in base a regolamenti e norme. Questo trasmettitore deve funzionare con le antenne documentate e nelle configurazioni Push-to-Talk e indossato sul corpo come documentato. L'uso di accessori autorizzati è importante perché l'uso di Non Retevis gli accessori possono comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione RF IEEE/ICNIRP.

Trasmettere non più del fattore di servizio nominale nel 50% dei casi. La trasmissione delle informazioni necessarie o meno è importante perché la radio genera un'esposizione misurabile all'energia RF solo durante la trasmissione in termini di misurazione della conformità agli standard. Per gli utenti che desiderano ridurre ulteriormente la propria esposizione, alcune misure efficaci per ridurre l'esposizione alle radiofrequenze includono:

- Riduci la quantità di tempo trascorso utilizzando il dispositivo wireless.
- Utilizzare un vivavoce, un auricolare, una cuffia o un altro accessorio vivavoce per ridurre la vicinanza alla testa (e quindi l'esposizione della testa). Sebbene gli auricolari cablati possano condurre una certa energia alla testa e gli auricolari wireless emettano anche una piccola quantità di energia RF, sia gli auricolari cablati che quelli wireless rimuovono la principale fonte di energia RF (dispositivo portatile) dalla vicinanza alla testa e quindi possono ridurre notevolmente l'esposizione totale alla testa.
- Aumenta la distanza tra i dispositivi wireless e il tuo corpo.

Questa radio è progettata e classificata per "popolazione generale/uso non controllato". Per popolazione generale/ ambienti non controllati si intendono luoghi in cui vi è esposizione di individui che non hanno conoscenza o controllo del livello di esposizione alle radiofrequenze.

Modalità portatile

Per controllare la propria esposizione e garantire il rispetto dei limiti di esposizione dell'ambiente controllato, attenersi sempre alla seguente procedura:



- Per ricevere chiamate, rilasciare il pulsante PTT.
- Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push-to-Talk (PTT) davanti al viso.
- Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio inclusa l'antenna) ad almeno 2,5 centimetri (un pollice) di distanza dal naso o dalle labbra.

Interferenza/compatibilità elettromagnetica

Quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromag-

netiche (EMI) se non adeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica. Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono affissi segnali in tal senso, come ospedali o strutture sanitarie .

I portatori di pacemaker, defibrillatori cardioverter impiantabili (ICD) o altri dispositivi medici impiantabili attivi devono

- Consultare il proprio medico in merito al potenziale rischio di interferenze da trasmettitori a radiofrequenza, come le radio portatili (i dispositivi medici scarsamente schermati possono essere più suscettibili alle interferenze).
 - Spegnere immediatamente la radio se c'è motivo di sospettare che si stia verificando un'interferenza.
 - Non trasportare la radio nella tasca sul petto o vicino al sito di impianto e trasportare o utilizzare la radio sul lato opposto del corpo rispetto al dispositivo impiantabile per ridurre al minimo il rischio di interferenze.
- Apparecchi acustici: alcune radio digitali wireless potrebbero interferire con alcuni apparecchi acustici. In caso di tale interferenza, potresti consultare il produttore dell'apparecchio acustico per discutere delle alternative.
- Altri dispositivi medici: se si utilizza qualsiasi altro dispositivo medico personale, consultare il produttore del dispositivo per determinare se è adeguatamente schermato dall'energia RF. Il tuo medico potrebbe essere in grado di aiutarti a ottenere queste informazioni.

Spegnere la radio nelle seguenti condizioni

- Spegnere la radio prima di entrare in qualsiasi area con atmosfera potenzialmente pericolosa o esplosiva. Solo i tipi di radio particolarmente qualificati devono essere utilizzati in aree definite "a sicurezza intrinseca". Nota: le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva di cui sopra includono detonatori, aree esplosive, gas infiammabili, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di cereali, aree di rifornimento come sottocoperta delle imbarcazioni, impianti di trasferimento o stoccaggio di carburante o prodotti chimici, aree in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle (come granelli, polvere o polveri metalliche) e qualsiasi altra area in cui normalmente verrebbe consigliato di spegnere il motore del veicolo. Le aree con atmosfere potenzialmente esplosive vengono spesso, ma non sempre, segnalate.
- Spegnere l'apparato di Radiocomunicazione quando si fa rifornimento o si parcheggia nelle stazioni di servizio benzina.
- Spegnere la radio quando si è a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili e alle istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea .
- Non utilizzare radio con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata entra in contatto con la pelle durante l'uso della radio, può verificarsi un'ustione.

- Spegner la radio prima di rimuovere o installare gli accessori.
- Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Proteggi il tuo udito

- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro. Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Limitare il tempo di utilizzo delle cuffie o degli auricolari ad alto volume.
- Quando si utilizza la radio senza cuffia o auricolare, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio.
- Usando con attenzione gli auricolari, è possibile che una pressione sonora eccessiva proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito.



ATTENZIONE : l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi fonte per periodi di tempo prolungati può compromettere temporaneamente o permanentemente l'udito. Più alto è il volume della radio, minore è il tempo necessario prima che l'udito possa essere compromesso. I danni all'udito causati dal rumore forte talvolta non sono rilevabili all'inizio e possono avere un effetto cumulativo.

Sicurezza delle batterie

- **AVVERTIMENTO: TENERE LE BATTERIE NUOVE O VECCHIE USATE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
- In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondanti quantità di acqua e consultare immediatamente un medico.
- Se una radio o una batteria sono state immerse nell'acqua, asciugarle e pulirle prima dell'uso. Non asciugare la radio o la batteria con un apparecchio o una fonte di calore, come un asciugacapelli o un forno a microonde. Se la radio è stata immersa in una sostanza corrosiva (ad esempio acqua salata), sciacquare la radio e la batteria in acqua dolce, quindi asciugarle.

• Poiché le batterie sono sensibili alle alte temperature durante la conservazione, conservarle in un luogo fresco e asciutto. La temperatura consigliata dovrebbe essere compresa tra +10 °C e +25 °C e non superare mai i +30 °C. Pertanto le batterie non devono essere conservate accanto a termosifoni o caldaie né esposte alla luce solare diretta. Dovrebbero essere evitati livelli estremi di umidità (inferiore al 35% e superiore al 95% per periodi prolungati poiché sono dannosi sia per le batterie che per l'imballaggio. Sebbene la durata di conservazione delle batterie a temperatura ambiente sia buona, la conservazione è migliorata a temperature più basse purché si prendano precauzioni speciali vengono presi Inoltre , il riscaldamento accelerato è dannoso.

Lasciare la batteria in un ambiente circostante con temperatura estremamente elevata che potrebbe provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas

infiammabili;

Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa potrebbe provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

Informazioni utili per l'utente

- Spegnerne la radio prima di caricarla.
- Le batterie devono essere caricate alla temperatura ambiente specificata di 10°C~40°C. Se la temperatura ambiente è inferiore a 0 °C, la carica sarà vietata.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate con un caricabatterie dedicato fornito per ciascuna apparecchiatura prima del primo utilizzo.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo da adulti o da bambini di almeno 8 anni sotto la supervisione di un adulto.

ATTENZIONE: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO: piccole parti.
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.



Tipo C di tipo C

La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra i [5] Watt (5V --- 1A) min e i [10] Wat (5V --- 2A) t max richiesti dall'apparecchiatura radio per raggiungere la massima velocità di ricarica.

Elenco degli accessori autorizzati

- Per un elenco degli accessori approvati da Retekeess per il tuo modello di radio, visita il sito web <http://www.retekeess.com>

Emisión



1. Ajuste de reducción de ruido:

● El nivel de reducción de ruido de encendido predeterminado es 1. Presione brevemente el botón de reducción de ruido "ANC" para ajustarlo al nivel 2 ~ 4.

2. Encender y apagar:

● Encendido: Mantenga presionado el botón "  " (aproximadamente 3 segundos) para encender.

● Apagar: mantenga presionada la tecla "  " (aproximadamente 3 segundos) para apagar

3. Un clic para silenciar:

● Cuando el transmisor esté en modo de espera, presione brevemente la tecla "  ", el transmisor ingresará al modo de silencio de un botón. En este momento, el icono de silencio "  " aparece en la pantalla, el icono de antena "  " desaparece y el icono de silencio "  " aparece en el receptor. Cuando el transmisor habla, el receptor no puede escucharlo. Presione brevemente la tecla "  " nuevamente, y aparece el icono del transmisor "  ". El icono del receptor "  " desaparece y vuelve al modo de trabajo normal.

4. Apagado con una tecla:

● Cuando el transmisor esté en modo de funcionamiento normal, presione y mantenga presionada la tecla " - " (aproximadamente 5 segundos) hasta que el icono "OFF" parpadee en la pantalla, el icono de la antena "  " desaparezca y el transmisor apague por la fuerza todos los receptores conectados. Nota: En este momento, el transmisor puede presionar brevemente cualquier tecla para salir del modo de apagado de una tecla o presionar prolongadamente la tecla "  " para apagar.

5. Descripción de interfaz:

Hay 2 tomas en la parte inferior del transmisor, la toma de micrófono MIC a la izquierda y la toma de entrada de audio AUX a la derecha.

Nota: No conecte los dos conectores incorrectos. Si conecta el micrófono a la entrada de audio, no emitirá ningún sonido.

6. Método de configuración de canales:

Situaciones en las que es necesario configurar la ID:

(1) Cuando hay dos o más equipos diferentes usándolos en la misma ubicación o en una ubicación cercana, para evitar interferencias cruzadas entre diferentes equipos, se deben configurar diferentes ID para los dispositivos (incluidos transmisores y receptores) de diferentes equipos.

(2) Cuando necesita agregar receptores a un equipo y los ID de estos

receptores agregados no coinciden con los ID de los dispositivos del equipo, debe configurar los ID de estos receptores agregados para que sean los mismos que los ID de los dispositivos del equipo. (Los ID de transmisores y receptores dentro de cada equipo deben ser consistentes)

Cómo configurar la ID:

● Configuración de ID del transmisor: en el modo de funcionamiento normal del transmisor, presione la tecla "+" y la tecla "-" al mismo tiempo (aproximadamente 3 segundos) hasta que desaparezca el icono "📶" de la antena que se muestra en la pantalla, luego suelte el Tecla "+" y tecla "-", el transmisor ingresa al modo de configuración de ID y luego puede presionar las teclas "+" y "-" para cambiar la ID (el número de ID es ajustable de 01 a 49). Después de ajustar la ID, presione y mantenga presionado el botón "⏻" (aproximadamente 3 segundos) hasta que aparezca el icono de la antena "📶" en la pantalla y el número de ID comience a parpadear, luego suelte el botón "⏻" y el transmisor ingresa al modo de emparejamiento de canales inalámbricos. En el modo de emparejamiento, coloque el receptor encendido y no conectado al transmisor (a unos 2 metros) y el receptor podrá hacer coincidir automáticamente la misma ID que el transmisor. Después de que la ID del receptor coincida exitosamente, su ID es la misma que la ID del transmisor, lo que significa que el emparejamiento fue exitoso. Luego, el transmisor presiona brevemente la tecla "⏻" para salir del modo de emparejamiento. En este momento, el transmisor habla y el receptor puede escuchar.

Receptor



1.Encender y apagar:

- Mantenga presionado el botón "⏻" (aproximadamente 1 segundo) para encender.
- Mantenga presionado el botón "⏻" (aproximadamente 1 segundo) para apagar.

2.Ajuste de volumen:

Si en la pantalla aparece el icono de búsqueda "🔍", significa que se está buscando la señal de transmisión. La función de ajuste de volumen no es válida en este momento. Cuando el receptor reciba con éxito la señal

transmitida, la pantalla mostrará el icono de intensidad de la señal "📶". En este momento, puede presionar las teclas "▶▶" y "◀◀" para ajustar el volumen. El volumen va del 0 al 9, con un total de 10 niveles.

3. Apagado de pantalla y apagado automático:

Si el receptor está inactivo durante 1 minuto, la pantalla se apagará. Si no recibe señal durante 20 minutos, se apagará automáticamente.

Precauciones

Cuando el dispositivo no se utilice durante un período prolongado, cárguelo cada 3 meses para evitar que la batería del dispositivo se dañe. (Debido a que el dispositivo contiene una batería de litio, si no se usa o no se carga durante un período prolongado, la batería de litio se dañará por una descarga excesiva)

Precauciones al usar la caja de carga

1. Voltaje de funcionamiento: AC90V-250V
2. Saque la caja de espuma de la caja de carga antes de cargar y mantenga la tapa de la caja de carga abierta durante la carga.
3. Por lo general, tarda unas 6 horas en cargarse por completo.

ESPECIFICACIÓN

Emisión		
1	Frecuencia de carga	195-216MHz
2	Número de canales	49CH
3	Tensión de funcionamiento	DC 3.7 V
4	Transmitir potencia de salida	50mW
5	Entrada de audio/entrada de micrófono	3.5mm
6	Rango de frecuencia	50-18000Hz
7	Relación señal-ruido (SNR)	80dB(Typical)
8	Relación de rechazo de imagen	≥90dB
9	Distorsión	<0.3 %
10	Rango de trabajo efectivo	160m (Cavernosidad)
11	Capacidad de la batería	4200 mAh
12	Duración del trabajo	Aproximadamente 20 horas
13	Peso del transmisor	135g / 0.3lb
14	Tamaño	205 x 60 x 20mm / 8 x 2.3 x 0.7 in

Receptor		
1	Frecuencia de carga	195–216 MHz
2	Número de canales	49CH
3	Tensión de funcionamiento	Gleichstrom 3.7 V
4	Entrada de audio	3.5mm line
5	Rango de frecuencia	50-18000Hz
6	Relación señal-ruido (SNR)	80dB(Typical)
7	Relación de rechazo de imagen	≥90dB
8	Distorsión	<0.3 %
9	Rango de trabajo efectivo	160m (Cavernosidad)
10	Capacidad de la batería	1200mAh
11	Duración del trabajo	Aproximadamente 36 horas
12	Peso del receptor	49g/0.11lb
13	Tamaño	83x 42 x 12mm /3.3 x 1.6 x 0.5 in

PRECAUCIÓN

GUÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO Y EXPOSICIÓN A ENERGÍA RF

Antes de usar este dispositivo, lea esta guía que contiene instrucciones operativas importantes para un uso seguro, información de control e instrucciones operativas para cumplir con los límites de exposición a energía de RF en las normas nacionales e internacionales aplicables.

Las instrucciones del usuario deben acompañar al dispositivo cuando se transfieren a otros usuarios.

Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor deben ser realizados únicamente por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y reparación de transmisores en los servicios fijos y móviles terrestres privados, según lo certificado por una organización representativa del usuario de esos servicios. El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización del equipo de los departamentos de administración de radio del gobierno local para esta radio podría violar las reglas.

FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Es posible que este dispositivo no cause interferencias dañinas.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda..

IC

Aparatos de radio exentos de licencia

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Es posible que este dispositivo no cause interferencias.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este transmisor de radio ha sido aprobado por Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá para funcionar con los tipos de antena que se enumeran a continuación, con la ganancia máxima permitida indicada. Los tipos de antena no incluidos en esta lista que tienen una ganancia mayor que la ganancia máxima indicada para cualquier tipo enumerado están estrictamente prohibidos para su uso con este dispositivo.

CE

Declaración UE de conformidad sencilla

• HENAN ESHOW ELECTRONIC COMMERCE CO., LTD declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53/EU y la Directiva ROHS 2011/65/EU y la Directiva WEEE 2012/19/ UE; El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.rete-kess.com.

Desecho

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, literatura o embalaje le recuerda que todos los productos, baterías  o acumuladores eléctricos y electrónicos deben llevarse a lugares de recolección designados al final de su vida útil. No deseche estos productos como residuos municipales no clasificados. Deséchelos de acuerdo con las leyes y normas de su zona.lug 

Seguridad RF

Esta radio bidireccional utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. Energía de RF, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daños biológicos. Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo

controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a RF establecidos: <http://www.who.int/en/>

Es importante mantener la radio a una distancia adecuada ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia desde la antena adecuada. Una antena adecuada es una antena suministrada con esta radio por el fabricante o autorizada específicamente por las autoridades locales para su uso con esta radio. Esta radio solo puede funcionar mediante el uso de una antena de un tipo y ganancia máxima (o menor) aprobados para el transmisor según las regulaciones y reglas. Este transmisor debe funcionar con las antenas documentadas y en configuraciones Push-to-Talk y para llevar en el cuerpo según lo documentado. El uso de accesorios autorizados es importante porque el uso de accesorios que no son de Retevis puede resultar en niveles de exposición que exceden los límites de exposición a RF de IEEE/ICNIRP. No transmita más que el factor de trabajo nominal el 50 % del tiempo.

Transmitir la información necesaria o menos es importante porque la radio genera una exposición medible a la energía de RF solo cuando transmite en términos de medición para el cumplimiento de estándares. Para los usuarios que desean reducir aún más su exposición, algunas medidas efectivas para reducir la exposición a RF incluyen:

- Reduzca la cantidad de tiempo que pasa usando su dispositivo inalámbrico.
- Utilice un altavoz, auricular, cascos u otro accesorio manos libres para reducir la proximidad a la cabeza (y, por tanto, la exposición de la cabeza). Aunque los auriculares con cable pueden conducir algo de energía a la cabeza y los auriculares inalámbricos también emiten una pequeña cantidad de energía de radiofrecuencia, tanto los auriculares con cable como los inalámbricos eliminan la mayor fuente de energía de radiofrecuencia (el dispositivo portátil) de la proximidad de la cabeza y, por tanto, pueden reducir en gran medida la exposición total de la cabeza.
- Aumente la distancia entre los dispositivos inalámbricos y su cuerpo.

Esta radio está diseñada y clasificada como “Población general/uso no controlado”. La población general/entornos no controlados se definen como lugares donde hay exposición de personas que no tienen conocimiento o control del nivel de exposición a RF.

Modo portátil

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición del ambiente controlado, siga siempre el siguiente procedimiento:

- Para recibir llamadas, suelte el botón PTT.
- Para transmitir (hablar), presione el botón Push-to-Talk (PTT) frente a la cara.
- Sostenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) al menos a una pulgada (2,5 centímetros) de distancia de la nariz o los labios.



Interferencia electromagnética/compatibilidad

Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a interferencias electromagnéticas (EMI) si no están adecuadamente protegidos, diseñados o configurados para la compatibilidad electromagnética. Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente pueda causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar este tipo de interferencias, apague la radio en áreas donde haya carteles que lo indiquen, como hospitales o centros de atención médica.

Las personas con marcapasos, desfibriladores automáticos implantables (DAI) u otros dispositivos médicos implantables activos deben

- Consulte con sus médicos sobre el riesgo potencial de interferencia de transmisores de radiofrecuencia, como radios portátiles (los dispositivos médicos mal protegidos pueden ser más susceptibles a la interferencia).
- Apague la radio inmediatamente si hay algún motivo para sospechar que se están produciendo interferencias.

• No lleve la radio en el bolsillo del pecho ni cerca del lugar de implantación, y lleve o utilice la radio en el lado opuesto del cuerpo al dispositivo implantable para minimizar la posibilidad de interferencias.

Audífonos: algunas radios inalámbricas digitales pueden interferir con algunos audífonos. En caso de que se produzca dicha interferencia, es posible que desee consultar al fabricante de su audífono para analizar alternativas.

Otros dispositivos médicos: si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte con el fabricante de su dispositivo para determinar si está adecuadamente protegido contra la energía de RF. Es posible que su médico pueda ayudarlo a obtener esta información.

Apague su radio en las siguientes condiciones

- Apague su radio antes de ingresar a cualquier área con una atmósfera potencialmente peligrosa o explosiva. Sólo se deben utilizar tipos de radio que estén especialmente calificados en áreas como "intrínsecamente seguras".

Nota: las áreas con atmósfera potencialmente explosiva mencionadas anteriormente incluyen detonadores, áreas de explosión, gases inflamables, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de granos, áreas de abastecimiento de combustible, como debajo de las cubiertas de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos, áreas donde el aire contiene productos químicos o partículas (como granos, polvo o polvos metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le recomendaría apagar el motor de su vehículo. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas a menudo, aunque no siempre, están señalizadas.

- Apague su dispositivo de Radiocomunicación cuando cargue combustible o esté estacionado en estaciones de servicio de gasolina.
- Apague su radio cuando esté a bordo de un avión. Cualquier uso de una radio debe realizarse de acuerdo con las regulaciones aplicables según las

instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

- No utilice ninguna radio que tenga la antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, se pueden producir quemaduras.
- Apague su radio antes de quitar o instalar accesorios.
- Cuando se utiliza el transceptor para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calentarán.

Protege tu audición



- Utilice el volumen más bajo necesario para realizar su trabajo. Suba el volumen sólo si se encuentra en un entorno ruidoso.
 - Limite la cantidad de tiempo que utiliza auriculares o audífonos a un volumen alto.
 - Cuando utilice la radio sin auriculares o audífono, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oreja.
 - Úselo con cuidado con los auriculares, es posible que una presión sonora excesiva de los auriculares y los audífonos pueda causar pérdida de audición.
- PRECAUCIÓN:** La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se necesitará antes de que su audición se vea afectada. El daño auditivo causado por ruidos fuertes a veces es indetectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.

Seguridad de las baterías

- **ADVERTENCIA:** MANTENGA LAS BATERÍAS NUEVAS O USADAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
- En caso de que la batería tenga una fuga, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque atención médica inmediatamente.
- Si una radio o una batería se han sumergido en agua, séquela y límpiela antes de usarla. No seque la radio o la batería con un electrodoméstico o una fuente de calor, como un secador de pelo o un horno microondas. Si la radio se ha sumergido en una sustancia corrosiva (por ejemplo, agua salada), enjuague la radio y la batería con agua dulce y luego séquelas.
- Dado que las pilas son sensibles a las altas temperaturas cuando se almacenan, guárdelas en un lugar fresco y seco. La temperatura recomendada debe estar entre +10 °C y +25°C nunca superar los +30°C. Por lo tanto, las baterías no deben almacenarse junto a radiadores o calderas ni expuestas a la luz solar directa. Los extremos de la humedad (debajo del 35% y sobre la humedad relativa del 95% por períodos sostenidos deben ser evitados puesto que son perjudiciales a las baterías y al embalaje. Aunque la vida útil de las pilas a temperatura ambiente es buena, el almacenamiento mejora a temperaturas más bajas siempre que se tomen precauciones especiales.

Además, el calentamiento acelerado es perjudicial.

Dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable;

Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

- Apague su radio antes de cargarla.
- Las baterías se cargarán a una temperatura ambiente especificada de 10 °C ~ 40 °C. Si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C, se prohibirá la carga.
- Las baterías recargables deben cargarse con un cargador exclusivo proporcionado para cada equipo antes de usarlas por primera vez.
- Las baterías recargables solo deben ser cargadas por adultos o por niños de al menos 8 años bajo la supervisión de un adulto.

ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA: piezas pequeñas.

No apto para niños menores de 3 años.



La potencia entregada por el cargador debe estar entre el mínimo [5] Watts (5V === 1A) y el máximo [10] Watts (5V === 2A) requeridos por el equipo de radio para lograr la máxima velocidad de carga.

Lista de accesorios autorizados

- Para obtener una lista de accesorios aprobados por Retekeess para su modelo de radio, visite el sitio web <http://www.retekeess.com>

Передатчик



I. Операция регулировки шумоподавления:

● Когда передатчик включен, шумоподавление этого передатчика находится на уровне 1. Коротко нажмите кнопку шумоподавления "ANC", чтобы настроить ее на уровень 2 ~ 4.

II. Включение/Выключение:

● Включение: Нажмите и удерживайте кнопку "⏻" (около 3 секунд), чтобы включить передатчик.

● Выключение: Нажмите и удерживайте кнопку "⏻" (около 3 секунд), чтобы выключить передатчик.

III. Бесшумная работа в один клик:

● В обычном режиме работы передатчика кратковременно нажмите кнопку "🔊", и передатчик перейдет в режим отключения звука одной кнопкой. В это время на экране появится значок отключения звука "🔇", значок антенны "📶" исчезнет, а на приемнике появится значок отключения звука "🔇". Когда передатчик говорит, приемник его не слышит. Снова коротко нажмите клавишу "🔊", появится значок "📶" антенны передатчика, а значок "🔇" приемника исчезнет, возвращаясь к нормальному рабочему режиму.

IV. Операция отключения одним нажатием кнопки:

● Когда передатчик находится в нормальном рабочем режиме, нажмите и удерживайте клавишу "-" (около 5 секунд) до тех пор, пока на экране не начнет мигать значок "OFF ВЫКЛ.", значок антенны "📶" исчезнет, а передатчик принудительно отключит все подключенные приемники. Примечание: В это время передатчик может кратковременно нажать любую клавишу для выхода из режима отключения одной клавишей или длительно нажать клавишу "⏻" для выключения.

V. Порты передатчика:

В нижней части передатчика расположены 2 порта: разъем для подключения микрофона MIC слева и разъем для аудиовхода AUX справа. Примечание: Пожалуйста, не подключайте неправильные два разъема. Если вы подключите микрофон к аудиовходу, микрофон не будет воспроизводить звук.

VI. Способ настройки канала:

Ситуации, когда необходимо повторно задать идентификатор канала:

1. Когда две или более разные команды используют передатчик данной модели в одном и том же или похожем местоположении, во избежание перекрестных помех между разными командами для устройств (включая

передатчики и приемники) разных команд должны быть установлены разные идентификаторы.

2. Если вам нужно добавить приемники в команду, и идентификаторы этих добавленных приемников не совпадают с идентификаторами оборудования команды, вы должны установить идентификаторы этих добавленных приемников такими же, как идентификаторы оборудования команды. (Идентификаторы передатчиков и приемников в каждой команде должны быть одинаковыми)

Как установить идентификатор канала :

● Как установить идентификатор канала передатчика: В обычном режиме работы передатчика нажимайте клавиши "+" и "-" одновременно (около 3 секунд), пока значок антенны "📶", отображаемый на экране, не исчезнет, затем отпустите клавиши "+" и "-" клавиши, передатчик переходит в режим настройки идентификатора, а затем вы можете нажать клавиши "+" и "-", чтобы изменить идентификатор (идентификационный номер настраивается в диапазоне 01-49). После настройки идентификатора продолжительно нажимайте клавишу "⏻" (около 3 секунд) до тех пор, пока на экране не появится значок антенны "📶" и идентификационный номер не начнет мигать, затем отпустите кнопку "⏻". В это время передатчик переходит в режим сопряжения с беспроводным каналом. В режиме сопряжения он будет включен, и в режиме онлайн прием не будет осуществляться. Когда телефон находится близко к передатчику (примерно в пределах 2 метров), приемник может автоматически сопоставить тот же идентификатор, что и передатчик. После успешного сопоставления идентификатора приемника его идентификатор будет совпадать с идентификатором передатчика, что указывает на успешное сопряжение. Затем коротко нажмите клавишу "⏻" на передатчике. Выйдите из режима сопряжения, теперь передатчик говорит, а приемник может слушать.

Ricevitore



I、Включение/Выключение:

● Включение: Нажмите и удерживайте кнопку "⏻" (около 1 секунд), чтобы включить передатчик.

● Выключение: Нажмите и удерживайте кнопку "⏻" (около 1 секунд), чтобы выключить передатчик.

II、Регулировка громкости:

Если на дисплее отображается значок поиска "🔍", это означает, что выполняется поиск передаваемого сигнала. Функция регулировки громкости в данный момент недоступна. Когда приемник успешно примет переданный сигнал, на дисплее отобразится значок

уровня сигнала "📶". В это время вы можете нажать клавиши "▶▶" и "◀◀" для регулировки громкости. Громкость варьируется от 0 до 9, всего 10 уровней.

III. Отключение экрана и автоматическое выключение:

Если приемник неактивен в течение 1 минуты, экран погаснет. Если сигнал не будет получен в течение 20 минут, он автоматически отключится.

Меры предосторожности

Если устройство не используется в течение длительного времени, пожалуйста, заряжайте его каждые 3 месяца, чтобы предотвратить повреждение батареи в устройстве. (Поскольку устройство содержит литиевую батарею, если оно не используется или не заряжается в течение длительного времени, литиевая батарея будет повреждена из-за чрезмерного разряда)

Меры предосторожности при использовании зарядного устройства

1. Рабочее напряжение: Переменный ток 90 В-250 В
2. Пожалуйста, выньте пенопластовую упаковку из зарядного устройства перед зарядкой и держите крышку зарядного устройства открытой во время зарядки.
3. Как правило, для полной зарядки требуется около 6 часов.

Спецификация

Передатчик		
1	Частота работы	195-216 МГц
2	Количество каналов	49 каналов
3	Рабочее напряжение	Постоянный ток 3.7 В
4	Выходная мощность передачи	50mW
5	Аудиовход/микрофонный вход	3.5 мм
6	Частотная характеристика	50-18000 Гц
7	Отношение сигнал/шум (SNR)	80 дБ (типичный)
8	Отклонение изображения	≥90dB
9	Искажение	<0.3%
10	Рабочий диапазон	160 метров (на открытой местности)
11	Емкость батареи	4200 мАч
12	Рабочее время	около 20 часов
13	Вес	135 г / 0.3 фунта
14	Размер	205 x 60 x 20 мм / 8 x 2.3 x 0.7 дюйма

Приемник		
1	Частота работы	195-216 МГц
2	Количество каналов	49 каналов
3	Рабочее напряжение	Постоянный ток 3.7 В
4	Порт Аудио	линия 3.5 мм
5	Частотная характеристика	50-18000 Гц
6	Отношение сигнал/шум (SNR)	80 дБ (типичный)
7	Отклонение изображения	≥90dB
8	Искажение	<0.3 %
9	Рабочий диапазон	160 метров (на открытой местности)
10	Емкость батареи	1200 мАч
11	Рабочее время	около 36 часов
12	Вес	49 г/0.11 фунта
13	Размер	83x42x12 мм /3.3x1.6x0.5 дюйма

Уведомление

РУКОВОДСТВО ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ РЧ-ЭНЕРГИИ И БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДУКТА

Перед использованием данного устройства, пожалуйста, прочтите данное руководство, которое содержит важные инструкции по безопасному использованию, информацию по управлению и инструкции по эксплуатации для соблюдения пределов воздействия радиочастотной энергии, установленных применимыми национальными и международными стандартами.

Инструкции пользователя должны прилагаться к устройству при передаче другим пользователям.

Несанкционированное изменение и корректировка

Изменения или модификация, явно не одобренные стороной, ответственной за соблюдение требований, могут привести к аннулированию полномочий пользователя, предоставленных отделами управления радиосвязью местных органов власти, на эксплуатацию данного радиоприемника, и не должны вноситься. Для соблюдения соответствующих требований регулировка передатчика должна производиться только лицом, имеющим техническую квалификацию для выполнения технического обслуживания и ремонта передатчика в частных наземных службах мобильной и фиксированной связи, или под наблюдением лица, сертифицированного представителем организации пользователя этих услуг. Замена любого компонента передатчика (кристалла, полупроводника и т.д.), не санкционированная местными органами управления радиосвязью, имеющими разрешение на использование оборудования для данного радиоприемника, может привести к нарушению правил.

FCC

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется при условии, что данное устройство не создает вредных помех. (Применимы лицензированные радиостанции);

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (применимы другие устройства)

- (1) Это устройство не должно создавать вредных помех.
- (2) Это устройство должно воспринимать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной

защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут при конкретной установке. Если данное оборудование действительно создает вредные помехи приему радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса А. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при эксплуатации оборудования в коммерческих условиях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с руководством по эксплуатации, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Эксплуатация данного оборудования в жилом районе может привести к возникновению вредных помех, и в этом случае пользователь должен будет устранить помехи за свой счет.

IC

Радиоаппаратура, не имеющая лицензии

Это устройство содержит передатчик(-ы)/приемник(-ы), не имеющие лицензии, которые соответствуют требованиям канадского RSS(-ов) в области инноваций, науки и экономического развития. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий:

- (1) Данное устройство не должно создавать помех.
- (2) Данное устройство должно выдерживать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу устройства.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут при конкретной установке. Если данное

оборудование действительно создает вредные помехи приему радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

CE

• (Простая декларация соответствия EU) HENAN ESHOW ELECTRONIC COMMERCE CO., LTD. что тип радиооборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы RED 2014/53/EU и директивы ROHS 2011/65/EU и директивы WEEE 2012/19/EU; полный текст директивы EU с декларацией соответствия можно ознакомиться по следующему адресу в Интернете: www.rete-kess.com.

Ограничение на ввод в эксплуатацию

Данный продукт может использоваться в следующих странах и регионах, включая Бельгию (BE), Болгарию (BG), Чехию (CZ), Данию (DK), Германию (DE), Эстонию (EE), Ирландию (IE), Грецию (EL), Испанию (ES), Францию (FR), Хорватия (HR), Италия (IT), Кипр (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Венгрия (HU), Мальта (MT), Нидерланды (NL), Австрия (AT), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финляндия (FI), Швеция (SE) и Соединенное Королевство (UK).

Страна предполагаемого использования указана на упаковке.

Это радиооборудование содержит диапазоны частот, которые подлежат процедурам лицензирования, прежде чем оно будет разрешено к эксплуатации. Пожалуйста, перед использованием убедитесь, что у вас есть действующая лицензия на радиосвязь или разрешение радиста.

Удаление

Символ перечеркнутого контейнера на колесиках на вашем изделии, литературе или упаковке напоминает вам о том, что все электрические и электронные изделия, батарейки или аккумуляторы должны быть доставлены в специально отведенные места для сбора по истечении срока их службы. Не выбрасывайте эти изделия вместе с несортированными бытовыми отходами. Утилизируйте их в соответствии с законами и правилами вашего региона.



Радиочастотная безопасность

Это двустороннее радио использует электромагнитную энергию в радиочастотном спектре (RF) для обеспечения связи между двумя или более пользователями на расстоянии. Радиочастотная энергия, которая при неправильном использовании может привести к биологическому повреждению. Пожалуйста, обратитесь к следующим веб-сайтам для получения дополнительной информации о том, что такое воздействие радиочастотной энергии и как контролировать свое воздействие, чтобы обеспечить соблюдение установленных пределов радиочастотного воздействия: <http://www.who.int/en/>

Важно держать радиоприемник на надлежащем расстоянии, поскольку радиочастотное воздействие уменьшается с увеличением расстояния от соответствующей антенны. Подходящая антенна – это антенна, поставляемая с данным радиоприемником производителем или специально разрешенная местными властями для использования с данным радиоприемником. Этим радиоприемником можно управлять только при использовании антенны того типа и с максимальным (или меньшим) коэффициентом усиления, которые разрешены для передатчика в соответствии с нормативными актами и правилами. Этот передатчик должен работать с задокументированными антеннами и в конфигурациях Push-to-Talk и ношения на теле, как указано в документации. Важно использовать авторизованные аксессуары, поскольку использование аксессуаров, не относящихся к Retevis, может привести к уровням облучения, превышающим пределы радиочастотного воздействия IEEE/ICNIRP.

-Передавайте не более номинального коэффициента полезного действия в 50% случаев. Передача необходимой информации или ее меньшего объема важна, поскольку радиоприемник генерирует измеримое воздействие радиочастотной энергии только при передаче с точки зрения измерения соответствия стандартам. Для пользователей, которые хотят еще больше снизить свое воздействие, некоторые эффективные меры по снижению радиочастотного воздействия включают:

-Сократите время, затрачиваемое на использование вашего беспроводного устройства.

- Используйте громкую связь, наушник, гарнитуру или другой аксессуар для громкой связи, чтобы уменьшить близость к голове (и, следовательно, воздействие на нее). В то время как проводные наушники могут передавать некоторое количество энергии к голове, а беспроводные наушники также излучают небольшое количество радиочастотной энергии, как проводные, так и беспроводные наушники удаляют основной источник радиочастотной энергии (портативное устройство) от головы и, таким образом, могут значительно уменьшить общее воздействие на голову.

-Увеличьте расстояние между беспроводными устройствами и вашим телом.

Это радио предназначено для “широкого населения/неконтролируемого использования” и классифицируется как таковое. Население в целом/неконтролируемая окружающая среда определяются как места, где происходит облучение отдельных лиц, которые не знают или не контролируют уровень радиочастотного облучения.

Ручной режим

Чтобы контролировать свое воздействие и обеспечить соблюдение пределов воздействия в контролируемой среде, всегда придерживайтесь следующей процедуры:



-Чтобы принимать звонки, отпустите кнопку PTT.

-Для передачи (разговора) нажмите кнопку Push-to-Talk (PTT) перед лицом.

-Держите радиоприемник в вертикальном положении так, чтобы микрофон (и другие части радиоприемника, включая антенну) находились на расстоянии не менее одного дюйма (2,5 сантиметра) от носа или губ.

Электромагнитные помехи/Совместимость

Почти каждое электронное устройство подвержено электромагнитным помехам (EMI), если оно недостаточно экранировано, спроектировано или иным образом сконфигурировано для обеспечения электромагнитной совместимости. Во время передач ваш радиоприемник генерирует радиочастотную энергию, которая, возможно, может вызвать помехи в работе других устройств или систем. Чтобы избежать таких помех, выключайте радио в местах, где установлены соответствующие указатели, например в больницах или медицинских учреждениях.

Лица, имеющие кардиостимуляторы, имплантируемые кардиовертеры-дефибрилляторы (ICDS) или другие активные имплантируемые медицинские устройства, должны:

- Проконсультируйтесь со своими врачами относительно потенциального риска помех от радиочастотных передатчиков, таких как портативные радиостанции (плохо экранированные медицинские устройства могут быть более восприимчивы к помехам).

- Немедленно выключите радиоприемник, если есть какие-либо основания подозревать наличие помех.

- Не носите радиоприемник в нагрудном кармане или вблизи места имплантации, а также не носите и не используйте радиоприемник на противоположной стороне тела от имплантируемого устройства, чтобы свести к минимуму вероятность возникновения помех.

Слуховые аппараты: Некоторые цифровые беспроводные радиостанции могут создавать помехи в работе некоторых слуховых аппаратов. В случае возникновения таких помех вы, возможно, захотите проконсультироваться с производителем вашего слухового аппарата, чтобы обсудить альтернативные варианты.

Другие медицинские устройства: Если вы используете какое-либо другое персональное медицинское устройство, проконсультируйтесь с производителем вашего устройства, чтобы определить, достаточно ли оно защищено от радиочастотного излучения. Возможно, ваш лечащий врач сможет помочь вам в получении этой информации.

Выключайте радиоприемник в следующих случаях

- Выключайте радио перед входом в любую зону с потенциально опасной или взрывоопасной атмосферой. В таких областях, как “Искробезопасность”, следует использовать только особо квалифицированные типы радиоприемников.

Примечание: к зонам с потенциально взрывоопасной атмосферой, упомянутым выше, относятся капсули-детонаторы, зоны взрывания, легковоспламеняющийся газ, частицы пыли, металлические порошки, зерновые порошки, зоны заправки топливом, такие как нижние палубы судов, помещения для перекачки или хранения топлива или химикатов, зоны, где воздух содержит химические вещества или частицы (такие как зерно, пыль или металлические порошки) и в любом другом месте, где вам обычно рекомендуется заглушить двигатель вашего автомобиля. Зоны с потенциально взрывоопасной атмосферой часто, но не всегда, оглашаются.

- Выключайте радио, когда заправляетесь топливом или паркуетесь на автозаправочных станциях.
- Выключайте радио, находясь на борту самолета. Любое использование радиоприемника должно осуществляться в соответствии с применимыми правилами и инструкциями экипажа авиакомпании.
- Не используйте радиоприемники с поврежденной антенной. Если поврежденная антенна соприкоснется с кожей во время использования радиоприемника, это может привести к ожогу.
- Выключите радиоприемник перед снятием или установкой аксессуаров.
- Когда трансивер используется для длительных передач, радиатор и корпус нагреваются.

-Всегда проверяйте законы и правила использования радиостанций в местах, где вы водите автомобиль. Использование устройств связи, например, мобильной рации, может быть запрещено.

- Уделяйте все внимание вождению и дороге.

- Используйте систему громкой связи, если она доступна.

- Если этого требуют условия движения или правила, съезжайте с дороги и паркуйтесь, прежде чем сделать звонок или ответить на него.

- Не кладите портативную радиостанцию в зоне над подушкой безопасности или в зоне раскрытия подушки безопасности. При срабатывании подушки безопасности радиоприемник может быть отброшен с большой силой и причинить серьезные травмы пассажирам автомобиля.



Защитите свой слух

- Используйте минимальную громкость, необходимую для выполнения работы. Увеличивайте громкость, только если вы находитесь в шумной обстановке.



- Ограничьте время использования гарнитур или наушников на высокой громкости.

- При использовании радиостанции без гарнитуры или наушника не прикладывайте динамик радиостанции непосредственно к уху.

- Осторожно используйте наушники, возможно, чрезмерное звуковое давление от наушников и наушников может привести к потере слуха.

ВНИМАНИЕ: Воздействие громких шумов из любого источника в течение длительного времени может временно или навсегда повлиять на ваш слух.

Чем громче громкость радиоприемника, тем меньше времени требуется для воздействия на слух. Повреждение слуха от громкого шума может быть сначала незаметным и иметь кумулятивный эффект.

Безопасность батареек

-ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ХРАНИТЕ НОВЫЕ ИЛИ СТАРЫЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

-В случае протечки батареи не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если контакт произошел, промойте пораженное место большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.

-Если радиоприемник или батарея были погружены в воду, высушите и очистите их перед использованием. Не сушите радиоприемник или батарею с помощью приборов или источников тепла, таких как фен или микроволновая печь. Если радиостанция была погружена в агрессивное вещество (например, соленую воду), промойте радиостанцию и аккумулятор в пресной воде, а затем высушите их.

-Поскольку аккумуляторы чувствительны к высоким температурам, при хранении храните их в прохладном и сухом месте. Рекомендуемая температура должна составлять от +10 °C до +25°C и никогда не превышать +30°C. Поэтому батареи не следует хранить рядом с радиаторами или котлами, а также под прямыми солнечными лучами. Следует избегать экстремальных значений влажности (ниже 35% и выше 95% относительной влажности в течение длительных периодов времени, так как это вредно как для батарей, так и для упаковки. Хотя срок хранения батарей при комнатной температуре является хорошим, при более низких температурах срок хранения улучшается при условии соблюдения специальных мер предосторожности. Также вредно ускоренное нагревание.

Оставлять батарею в окружающей среде с чрезвычайно высокой температурой, что может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа;

оставление батареи в условиях чрезвычайно низкого давления воздуха, что может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.

-Выключайте радиостанцию перед извлечением или установкой батареи. Надежно храните запасные батареи. Немедленно и безопасно утилизируйте использованные батареи.

-Не допускайте короткого замыкания клемм питания батареи.

-Не заменяйте батарею в зоне с надписью "Опасная атмосфера". Любые искры, возникающие во взрывоопасной атмосфере, могут привести к взрыву или пожару.

-Когда токопроводящий материал, такой как ювелирные изделия, ключи или цепочки, касается открытых выводов батарей, может произойти замыкание электрической цепи (короткое замыкание батареи) и нагревание, что может привести к телесным повреждениям, таким как ожоги. Соблюдайте осторожность при обращении с любой батареей, особенно при помещении ее в карман, сумочку или другой контейнер с металлическими предметами;

-Загрязненные контакты батареи необходимо протирать чистой сухой тканью как на батарее, так и в приборе.

-Батареи следует извлекать из прибора, если они не используются в течение длительного времени (месяцы). Батареи должны быть заключены в специальную защитную упаковку (например, герметичные пластиковые пакеты или варианты), которая должна быть сохранена для защиты от конденсата в течение времени, пока они нагреваются до температуры окружающей среды.

-Выдохшиеся батареи должны быть удалены из оборудования.

-Не разбирайте, не вскрывайте и не измельчайте батареи. Батареи должны разбирать только обученные люди.

-Попадание батареи во огонь или горячую печь, механическое раздавливание или разрезание батареи может привести к взрыву;

-Выключите радиоприемник перед зарядкой.

-Батареи должны заряжаться при указанной температуре окружающей среды 10°C~40°C. Если температура окружающей среды ниже 0°C, зарядка запрещена.

-Перед первым использованием перезаряжаемые батареи необходимо зарядить с помощью специального зарядного устройства, предусмотренного для каждой единицы оборудования.

-Зарядка перезаряжаемых батарей должна производиться только взрослыми или детьми не моложе 8 лет под присмотром взрослых.

-При отсоединении зарядного устройства тяните за вилку, а не за шнур.

-Выключайте зарядное устройство из розетки перед тем, как приступить к обслуживанию или чистке.

-Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе или во

влажной среде, используйте только в сухих местах/условиях.

-Не разбирайте зарядное устройство, это может привести к риску поражения электрическим током или возгоранию. Зарядное устройство должно разбираться только обученными людьми.

-Не используйте зарядное устройство, если оно было сломано или повреждено каким-либо образом.

-Не используйте удлинитель без крайней необходимости. Использование неподходящего удлинителя может привести к риску возникновения пожара и/или поражения электрическим током. Если необходимо использовать удлинитель, убедитесь, что:

-The количество, размер и форма контактов на вилке удлинителя совпадают с контактами на вилке зарядного устройства.

-The удлинитель правильно подключен и находится в хорошем состоянии.

-Make убедитесь, что удлинитель расположен так, что на него нельзя наступить, споткнуться или повредить или подвергнуть нагрузке.

-НИКОГДА не заряжайте аккумулятор, если он не является перезаряжаемым.

-Не смешивайте щелочные, стандартные (углеродно-цинковые) и перезаряжаемые (Ni-Cd; Ni-MH) батареи.

-Не смешивайте батареи разных типов или новые и старые использованные батареи. Не смешивайте батареи разных производителей, емкостей или размеров.

-Батарейки должны быть вставлены с соблюдением правильной полярности. Замена батареи на батарею неправильного типа может нарушить защиту. При замене батареи на батарею неправильного типа существует опасность пожара или взрыва.

-Не смешивайте батареи разного производства, емкости, размера или типа в одном устройстве.

-Если отсек для батареек (при необходимости) не закрывается надежно, прекратите использование устройства и держите его подальше от детей;

-Никогда не кладите батарейки в рот. Проглатывание может привести к серьезным травмам или смерти. Если вы считаете, что батарейки могли быть проглочены или иным образом помещены внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью и свяжитесь с местным центром по контролю за отравлениями;

К сожалению, не очевидно, когда маленькая батарейка, например, пуговичная или монетная, застревает в пищеводе (пищевом канале) ребенка. Специфических симптомов, связанных с этим, не существует. Ребенок может:

-Кашель, рвотные позывы или обильное слюнотечение;

-казаться, что у него расстройство желудка или вирус;

-болеть;

-показывать на горло или живот;

- испытывать боль в животе, груди или горле;
- быть усталым или вялым;
- Быть тише или навязчивее, чем обычно, или вообще "не в себе";
- теряют аппетит или имеют пониженный аппетит;
- Не хотят есть твердую пищу/не могут есть твердую пищу.

Эти симптомы меняются или колеблются по мере усиления или ослабления боли. Специфическим симптомом проглатывания пуговиц и монетных батареек является рвота свежей (ярко-красной) кровью. Если у ребенка это происходит, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Отсутствие четких симптомов – вот почему важно быть бдительным в отношении пуговичных или монетных батареек и продуктов, содержащих их, в доме.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность удушья – мелкие детали. Не подходит для детей младше 3 лет.

Адаптер

Вилка адаптера считается размыкающим устройством. Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и должна быть легко доступна.

Мощность, подаваемая зарядным устройством, должна находиться в диапазоне от min [5] (5V --- 1A) Вт до max [10] (5V --- 2A) Вт, необходимых радиооборудованию для достижения максимальной скорости зарядки.

Быстрая зарядка USB PD

Список разрешенных аксессуаров

Антенны

Аккумуляторы

Наушники и вкладыши

Устройства для переноски

-По вопросам ремонта и обслуживания обращайтесь в компанию ReteKss.

-Список одобренных компанией ReteKess аксессуаров для вашей модели радиостанции можно найти на веб-сайте: <http://www.retekess.com>.

Guarantee

Model Number: _____
Serial Number: _____
Purchasing Date: _____
Dealer: _____ Telephone: _____
User's Name: _____ Telephone: _____
Country: _____ Address: _____
Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

- 1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
- 2.Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase.
- 3.The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
- 4.For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

- 1.To any product damaged by accident.
- 2.In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
- 3.If the serial number has been altered, defaced, or removed.



Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd.

Add: 7/F, Sanjiang Building, No.170 Nanyang Road,
Huiji District, Zhengzhou, Henan, China

E-mail: support@retekess.com

Web: www.retekess.com



MADE IN CHINA